

## Jane Ann Lindley'in Kısa Biyografisi

### *Short Biography of Jane Ann Lindley*

Canan Ergün\*

#### Görsel 1



Jane Ann Lindley, 2 Ekim 1942'de Logansport Indiana'da doğdu.

Haziran 1960'da Indiana Logansport Lisesinden mezun oldu. Ardından 1963 yılında Butler Üniversitesinde Rusça ve Siyaset Bilimi alanında eğitimini tamamladı. Yüksek lisans eğitimini 1973'te Maryland Üniversitesinde Kütüphane Bilimi alanında yaptı.

Amerikan Kongre Kütüphanesi (Library of Congress), Asya Vakfı (The Asia Foundation, San Francisco) için çalışan Jane Ann Lindley; Tayland, Avustralya, Kanada, Endonezya, Pakistan (Pakistan Parlamento Kütüphanesi) ve Moğolistan gibi farklı ülkelerde çeşitli görevlerde bulundu.

1995-2003 yılları arasında Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesi Direktörü olarak çalıştı. Türkiye'de bulunduğu süre içerisinde ANKOS'un kuruluş çalışmalarına büyük ve önemli katkılarda bulundu. İş birliğine ve dayanışmaya yürekten inanan biri olarak Türk Kütüphaneciler Derneği ve yabancı kültür merkezleri kütüphaneleriyle birlikte oluşturdukları Yaratıcı Kütüphane Girişimleri Grubu'na (ILIPG) her türlü desteği sağladı. Pek çok projenin,

\* Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesi, İstanbul, Türkiye. E-posta: caergun@ku.edu.tr  
*Koç University Suna Kıraç Library, İstanbul, Turkey. E-mail: caergun@ku.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

ulusal ve uluslararası düzeyde toplantıların gerçekleştirilmesine liderlik etti. Personel değişim programları, burslar, hizmet içi eğitimler, yurt içi ve yurt dışı toplantı katılımlarıyla birlikte çalıştığı kütüphanecilerin yetişmesi ve Türk kütüphaneciliğinin bir meslek olarak uluslararası düzeyde gelişmesi için gayret gösterdi.

2003-2006 yılları arasında Katar Weill Cornell Tıp Kolejinde dijital kütüphane oluşturulması için uluslararası danışman olarak görev yaptı. ALA ve IFLA gibi organizasyonlara üyelikleri bulunmaktaydı.

Katar'daki görevinden sonra emekliye ayrılarak ülkesine dönen Jane Ann Lindley 17 Nisan 2021'deki vefatına kadar kız kardeşi Nancy McDermott ile Bradenton, Florida'da yaşamını sürdürdü.

**Görsel 2**



**Görsel 3**



Görsel 4





## *Janie's Eulogy*

### **Janie'ye Methiye**

Nancy McDermott\*

#### **Abstract**

*This memoir of Koç University Library Director Jane Ann Lindley was written by her sister.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Turkey; United States of America.*

#### **Öz**

*Koç Üniversitesi Kütüphane Direktörü Jane Ann Lindley'in vefatı nedeniyle kız kardeşi tarafından kaleme alınan anı mektubudur.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Türkiye; Amerika Birleşik Devletleri.*

#### **Görsel 1**



\* ABD. E-posta: nmcdermott1@tampabay.rr.com  
USA. E-mail: nmcdermott1@tampabay.rr.com

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021



My Sister Jane and I shared a bedroom from the time I was an infant until she left to go to college. The family moved to the farm when I was five years old. We had such fond memories of the farm, especially riding horses, shooting bows and arrows. We all had jobs on the farm from the time we moved in. My Sister Susan got to clean the stalls in the barn, which was not the most pleasant. However, Janie had to sit in the corn crib and shuck corn. It was especially hard in the winter. Her hands were raw from the hard kernels of corn scratching the palms of her hands, but I never heard her complain. My job was to feed, water and clean the chicken coop and collect the eggs. That always resulted in getting pecked to death. We all survived and it made us stronger people. I wish all children could grow up like that. There would be less whining about how hard they have it in life.

Janie was always self-disciplined from childhood. She was a marvelous pianist. I loved to hear her play Rachmaninoff and Tchaikovsky. I didn't have the strength in my hands that she had. She also played the trombone and organ.

My sister was also career minded from a young age. In high school, she made money to help pay for her college by working at Yeasel's gift shop and played the organ at the Lutheran church. After Mother bought Mary's Children Shop with my Aunt Vivian, Janie left Yeasel's and went to work with Mother. In college, she worked at the bookstore and played piano for various college groups. She helped pay for some of her own college education. I, on the other hand, was evidently in LaLa Land and didn't work to get money to help my Mother pay for my college education. Janie was the model child.

Janie received a Bachelor's Degree in Russian and Political Science from Butler University in 1963. She was able to get into the Library of Congress in card filing originally. My mother and father assumed she was in Washington, D.C. making good money. When Janie needed new tires, they told her they didn't have the money while at the same time they were helping Susan and me, who made poor decisions early in our lives. When Janie told me that story a few years ago, it saddened me.

For the first few years, Janie lived on a can of Campbell's soup and saltine crackers, that she made last for 5 days for supper. Bologna sandwiches were another of her main staples. There was a lovely couple at the church she attended that always invited her for Sunday dinner. Finally, through her hard work she got promoted to a better job so she could afford food.

In 1972, when Mother was recently divorced, Janie and Mother built a home in Oxon Hill, Maryland, where they lived for several years.

Janie received her Master's Degree in Library Science from University of Maryland, College Park in 1973.

She was promoted to do Congressional research, especially for the Senate. When Reagan was President and Tip O'Neal was speaker of the House of Representative, they wanted someone who was a Librarian to go to Pakistan with the Asia Foundation to work with 30 Asian and South Pacific Nations. This was to install computers into the college libraries in those countries. Janie's

boss Mr. Goudie recommended Janie. Mother agreed to go, and off the two strong women went to see the world.

From the time Janie and I were little, Mother always talked about Marco Polo and seeing the world. Mother had a distant uncle who visited her family and showed her photos of the pyramids in Egypt.

The dutiful daughter took Mother many places in Europe and Asia some of Mother's favorites were:

- Japan
- The Wall of China
- Sydney, Australia
- Papua New Guinea: They had a military escort to a restaurant and had to run between two lines of military soldiers to go into the restaurant and to get back out.
- The Pyramids of Egypt.

One of Janie's favorites was Mongolia. She was there by herself as a guest of the head of the Mongolian Parliament. She lived in a Mongolian Yurt for a couple days, rode a Mongolian pony and drank mares' milk. Her host took her to a Mongolian circus and he had them bring one of the Mongolian camels over and put its head in Janie's lap.

My sister was a woman of great character and greatly respected by the heads of state of many countries. She met the Emperor and Empress of Japan. She also worked with the heads of many important companies like Sony, Honda and Toyota. She worked with Toshiba to have computers and computers systems installed into the college libraries of 30 Asian and South Pacific countries.

Janie worked for Suna Kıraç Library, Koç University in Turkey from September 1995 to 2003. This was a brand new university founded by Vehbi Koç. She was Director of the University Library. I spoke with several of those who were on her staff. They all love Jane and praise her for taking the time to mentor them. They said she taught them to focus on being strong and moving along with their careers. She arranged for Koç University to send individual members on her staff to other universities to expand their visions. She sent them to Duke, London, Canada, etc. Now, many of her employees are working in high level library capacities in many countries: Japan, Saudi Arabia, Germany, Netherland, England and Canada to name a few. Several former staff (Mine, Didar and Canan) came to Bradenton to visit her. Janie was so happy to see them. She is being praised and is loved by so many people she worked with during her lifetime.

She was employed by Weil Cornell Medical College, University City, Doha, Qatar, from 2003 to 2006. Jane's job was to set up a digital medical library, which she did.

Janie retired so Mother could enjoy the last few years of her life.

The main thing I want people to remember about my sister is that, although some thought was a stern person, she actually had a soft heart. She had to be strong and tough to make it all

alone to succeed in this world, but she was always ready to help her sisters in need raising children and take excellent care of her Mother.

She was my big sister who always had my back. She was and is my hero. She is like 3 of our ancestresses in the Middle Ages, when women were property of the King and their husbands. These 3 women put on full body armor and fought alongside their husbands to protect their territories against the Scots, Welsh and French. Another added a college to Oxford University. Janie had inherited that Viking spirit to make it against all odds, without whining and complaining like people do today.

Janie, I love you and miss you.



## Janie'ye Methiye

### *Janie's Eulogy*

Nancy McDermott\*

Didar Bayır (Çev.)\*\*

Kız kardeşim Jane ve ben, bebeklikten o üniversiteye gidene kadar aynı yatak odasını paylaştık. Ben beş yaşındayken ailemiz çiftliğe taşındı. Çiftlikle ilgili çok güzel anlarımız var; özellikle ata biner, yay ile ok atardık. Taşındığımızdan beri çiftlikte hepimizin bir işi vardı. Kız kardeşimiz Susan en hoş olmayan işi, ahırdaki tezgâhları temizleme işini yapardı. Janie de mısır kulübesinde mısırları koçanlarından ayırırdı. Bu iş özellikle kışın zordu. Elleri, avuç içlerini sıyıran sert mısır çekirdeklerinden acırdı ama şikâyet ettiğini hiç duymadım. Benim işim tavukları beslemek, sulamak, temizlemek ve yumurtaları toplamaktı. Bu her zaman gagalanmakla sonuçlanan bir işti. Hepimiz hayatta kaldık ve bu işler bizi daha güçlü birer insan hâline getirdi Keşke bütün çocuklar böyle büyüyebilseydi. Hayatta ne kadar zorlandıkları konusunda daha az sızlanırlardı.

Janie çocukluğundan beri hep öz disiplinliydi. Harika bir piyanistti. Rachmaninoff ve Çaykovski'yi çalmasını dinlemeye bayılırdım. Benim ellerimde onun sahip olduğu güç yoktu. Ayrıca trombon ve org çalardı.

Kız kardeşim küçük yaştan itibaren kariyere önem veriyordu. Lisedeyken Yeasel'in hediye dükkânında çalışarak ve Lutheran kilisesinde org çalarak üniversite masraflarını ödemek için para kazanıyordu. Annem, Vivian teyzemle Mary's Çocuk Mağazası'nı satın aldıktan sonra Janie Yeasel'den ayrıldı ve annemle çalışmaya gitti. Üniversitede kitapçıda çalıştı ve çeşitli üniversite grupları için piyano çaldı. Kendi üniversite eğitiminin ücretinin bir kısmının ödenmesine yardım etti. Öte yandan benim aklım bir karış havadaydı ve annemin üniversite eğitimimi ödemesine yardım etmek için para kazanmaya çalışmadım. Janie örnek bir çocuktu.

Janie, 1963 yılında Butler Üniversitesinden Rusça ve Siyaset Bilimi alanında lisans derecesi aldı. Kartları dosyalamak üzere Kongre Kütüphanesi'ne girebildi. Annem ve babam Washington DC'de iyi para kazanıyor olduğunu sanıyorlardı. Janie'nin arabası için yeni

---

\* ABD. E-posta: nmcdermott1@tampabay.rr.com  
USA. E-mail: nmcdermott1@tampabay.rr.com

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

lastiklere ihtiyacı olduğunda, ona paraları olmadığını söylediler zira hayatımızın başlarında yanlış kararlar veren Susan'a ve bana yardım ediyorlardı. Janie birkaç yıl önce bana bu hikâyeyi anlattığında üzüldüm.

İlk birkaç yıl, Janie bir kutu hazır çorba ve tuzlu krakerlerle yaşadı ki bu onun beş günlük akşam yemeğiydi. Salamlı sandviçleri onun ana yemeklerinden bir diğerydi. Gittiği kilisede onu her zaman Pazar yemeğine davet eden hoş bir çift vardı. Sonunda sıkı çalışmasıyla daha iyi bir işe terfi etti, böylece yiyecek alabilecek duruma gelmişti.

1972'de annem boşandığında Janie ile birlikte, birkaç yıl birlikte yaşadıkları Oxon Hill, Maryland'de bir ev inşa ettiler.

Janie, 1973'te Maryland Üniversitesi, College Park'ta Kütüphane Bilimi alanında yüksek lisans yaptı.

Özellikle Senato için kongre araştırmaları yapmak üzere işinde terfi etti. Reagan Başkan ve Tip O'Neal Temsilciler Meclisi sözcüsüyken kütüphaneci olan bir kişinin Asya Vakfı ile Pakistan'a gitmesini ve 30 Asya ve Güney Pasifik ülkesiyle çalışmasını istediler. Bu iş o ülkelerdeki üniversite kütüphanelerine bilgisayar sistemleri kurmak içindi. Patronu Bay Goudie Janie'yi önerdi. Annem onunla gitmeyi kabul etti ve iki güçlü kadın dünyayı görmeye gittiler.

Janie ve ben küçükken annem hep Marco Polo'dan ve dünyayı görmekten bahsederdi. Annemin ailesini ziyaret eden ve Mısır'daki piramitlerin fotoğraflarını gösteren uzaktan bir amcası vardı.

İşine saygılı kızı annemizi Avrupa ve Asya'da birçok yere götürdü. Annemin favorilerinden bazıları:

- Japonya,
- Çin Seddi,
- Sydney, Avustralya,
- Papua Yeni Gine: Bir restorana askeri eskortlar eşliğinde gitmişler, restorana girmek ve geri dönmek için iki sıra askeri asker arasında koşmak zorunda kalmışlardı,
- Mısır Piramitleri'ydi.

Janie'nin favorilerinden biri Moğolistan'dı. Moğolistan Parlamentosu başkanının misafiri olarak tek başına orada bulunmuştu. Birkaç gün Moğol Yurdu'nda yaşamış, Moğol midillisine binmiş ve kısrak sütü içmişti. Ev sahibi onu bir Moğol sirkine götürmüş ve Moğol develerinden birini getirterek kafasını Janie'nin kucağına koymuştu.

Kız kardeşim çok karakterli bir kadındı ve birçok ülkenin devlet başkanları tarafından büyük saygı görüyordu. Japonya imparatoru ve imparatoriçesi ile tanıştı. Ayrıca Sony, Honda ve Toyota gibi birçok önemli şirketin başkanlarıyla çalıştı. 30 Asya ve Güney Pasifik ülkesinin üniversite kütüphanelerine bilgisayar ve bilgisayar sistemleri kurdurmak için Toshiba ile iş birliği yaptı.

Janie, Eylül 1995-2003 yılları arasında Türkiye'de Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesinde çalıştı. Bu Vehbi Koç tarafından kurulan yepyeni bir üniversiteydi. Janie

Üniversite kütüphanesinin direktörüydü. Onun kadrosundaki birkaç kişiyle konuştum. Hepsi Jane'i seviyor ve mentorluk yaparak kendilerine zaman ayırdığı için onu övüyorlardı. Onlara güçlü olmaya odaklanmayı ve kariyerlerine devam etmeyi öğrettiğini söylüyorlardı. Koç Üniversitesi adına personelinin, vizyonlarını genişletmek üzere diğer üniversitelere gönderilmesini sağlamıştı. Onları Duke, Londra ve Kanada'ya göndermişti. Şimdi, çalışanlarının çoğu birçok ülkede (Japonya, Suudi Arabistan, Almanya, Hollanda, İngiltere ve Kanada) üst düzey kütüphaneci olarak görev yapıyorlar. Birkaç eski personeli (Mine, Didar ve Canan) onu ziyaret etmek için Bradenton'a geldi. Janie onları gördüğüne çok sevindi. Övülüyor ve hayatı boyunca birlikte çalıştığı birçok insan tarafından seviliyordu.

2003-2006 yılları arasında Weil Cornell Tıp Fakültesinde (Doha, Katar) çalıştı. Jane'in oradaki görevi dijital tıp kütüphanesi kurmaktı.

Janie emekli oldu, böylece annem hayatının son birkaç yılının tadını çıkarabildi.

İnsanların kız kardeşim hakkında hatırlamasını istediğim en önemli şey, bazılarının sert bir insan olduğunu düşünmesine rağmen, aslında yumuşak bir kalbi olduğudur. Bu dünyada başarılı olmak için tek başına güçlü ve sert olması gerekiyordu. Ancak çocuk yetiştirmede ona ihtiyacı olan kız kardeşlerine yardım etmeye ve annesine mükemmel bir şekilde bakmaya her zaman hazırды.

Her zaman benim arkamda duran ablamdı. O benim kahramanımdı ve her zaman da öyle kalacak. Orta Çağ'daki atalarımızdan üç kadın gibi. Bu üç kadın tam vücut zırhı giyerek bölgelerini İskoçlara, Gallilere ve Fransızlara karşı korumak için kocalarının yanında savaştılar. Bir diğeri Oxford Üniversitesine bir okul ekledi. Janie, bugün insanların yaptığı gibi sızlanmadan ve şikâyet etmeden her şeye rağmen başarmak için o Viking ruhunu miras almıştı.

Janie, seni seviyorum ve özlüyorum.



## Jane Ann Lindley: Vefa Borcu Hiçbir Zaman Ödenmez...

*Jane Ann Lindley: Loyalty Debt Never Paid...*

Didar Bayır\*

### Öz

*Koç Üniversitesi Kütüphanesinde birlikte çalışma şansına sahip olduğum Jane Ann Lindley gerek mesleki bilgi ve birikimi gerekse insani özellikleri ile diğer çalışma arkadaşlarımı olduğu gibi beni de derinden etkilemiştir. Bu yazı Jane'e olan vefa borcumun naçiz bir ifadesi olarak kaleme alınmıştır.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; IRCICA; ANKOS; ILIPG; Koç Üniversitesi Kütüphanesi.

### Abstract

*Jane Ann Lindley, with whom I had the chance to work at Koç University Library, had a profound impact on me as well as my other colleagues with her professional knowledge and experience and her humanistic characteristics. This article is written as a humble expression of my loyalty to Jane.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; IRCICA; ANKOS; ILIPG; Koç University Library.

Hem bir meslek büyüğüm hem de çok yakın bir dostum olarak Jane Hanım'ın benim hayatımdaki yeri başkadır. Kendisi 1996 yılında Koç Üniversitesi Kütüphanesinde boşalan bir pozisyon için beni aratmıştı. Ancak ben o dönemde İngiltere'den dönmüş ve tekrar IRCICA Kütüphanesinde çalışmaya başlamıştım. Bu nedenle teklifi kabul etmemiştim. Bir sonraki yıl Jane Hanım kütüphanede boşalan başka bir pozisyon için beni tekrar aradığında bu sefer bu görevi kabul etmeliyim diye düşünmüş ve IRCICA'daki görevimden ayrılarak 1997'de Koç Üniversitesi Kütüphanesinde Referans Bölümü Sorumlusu olarak işe başlamıştım. İyi ki de başlamışım zira Jane Hanım gibi biriyle tanışma ve çalışma şansını kaçırmış olacaktım.

Jane Hanım kendisiyle birlikte çalışan herkesin hayatına dokunmuş biridir. Hem kişisel hem de profesyonel biri olarak sahip olduğu mesleki bilgi, beceri ve değerler açıkçası onu farklı kılıyordu. İşine son derece bağlı, vizyon sahibi, disiplinli, çalışkan, adil biriydi. Diğer taraftan personelini son derece önemseyen onların sadece iş yaşamlarını değil aynı zamanda aile yaşamlarını da yakından takip eden, destekleyen biriydi.

---

\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

Koç Üniversitesi Kütüphanesinin *kurumsal bir kimlik kazanmasındaki* ve bir *kurum kültürü* yaratılmasındaki rolü asla yadsınamaz. Yapılan her iş uluslararası düzeyde yapılır ve belgelenirdi. Üniversitenin hiçbir biriminde uygulanmazken kütüphanede çok güzel oturtulmuş ve işleyen bir performans yönetim sisteminin olması, her bir pozisyonun tanımının yapılmış olması, kütüphane otomasyon sistemi değiştirilirken şartnamenin koca bir dosya halinde en ince ayrıntısına kadar hazırlanması, Kütüphane Danışma Komitesinin oluşturulması; çalışanların ulusal ve uluslararası toplantılara, mesleki gelişim seminer ve kurslarına katılması ve burada sayamayacağım daha başka uygulamalar... Ayrıca üniversiteden burs programı sağlayarak farklı disiplinlerde eğitim almış iki kişinin Amerika'da kütüphanecilik eğitimi almalarını sağlamış olması da çok değerli bir girişimdi. Diğer taraftan kütüphane içinde çeşitli vesilelerle yapılan kutlamalar, kendi evinde organize ettiği kına geceleri, bebek partileri... Bunlar hepimizin hafızasında yer etmiş unutamadığımız hatıralar...

*İş birliğine* çok önem verirdi. O dönemde gözlemlediğimiz üniversite kütüphaneleri arasındaki tatlı rekabete rağmen yöneticiler ve çalışanlar çeşitli vesilelerle bir araya gelir ve başarılı ortak çalışmalar yaparlardı. ANKOS'un kuruluşu, ilk ANKOS Yönetim Kuruluna ev sahipliği yapılması, personel değişim programları, Innovative Libraries Promoting Group - ILIPG'yi oluşturarak diğer yabancı kültür merkezi kütüphaneleriyle yapılan iş birlikleri, mesleki derneklerle yapılan çalışmalar... Bütün bunlar hepimizin uluslararası bir network oluşturmasına katkı sağlamış çalışmalardır.

Türk Kütüphaneciler Derneği (TKD) İstanbul Şubesi Başkanlığı yaptığım dönemde özellikle PULMAN-XT Projesinde koordinatör olarak görev almam ve bu projenin başlangıç toplantısının Koç Üniversitesi Kütüphanesi ev sahipliğinde yapılması onun desteği sayesinde gerçekleşmiştir.

2003 yılında ayrılacağımı ve görevi benim devralacağımı söylediği zamanki şaşkınlığımı ve ardından yaşadığım üzüntüyü anlatamam. Bizi bırakacak olmasına üzülmüştüm, zira kendisinden hâlâ öğreneceğimiz çok şey vardı. Diğer taraftan devredilen çok ağır bir görev ve sorumluluk vardı. Jane Hanım gibi bir direktörün ardından bu görevi layıkıyla yerine getirebilmek benim için çok büyük bir önem taşıyordu. Kendisinden sonra Koç Üniversitesi Kütüphanesine bir daha yabancı birinin yönetici olarak gelmemesini söyleyerek bizleri yetiştirmeyi kendisine amaç edinmişti. İşleri delege eder, sorumluluklar verirdi... Üniversitede aldığımız mesleki eğitimimiz sonrası onun *tedrisinden* de geçtik diyebilirim... Koç Üniversitesi Kütüphanesi onun liderliğinde bir ekol yaratmıştı. Bu kurumda çalışmış olan pek çok meslektaşımızın bugün geldikleri nokta bunun en güzel delilidir.

Görevi devraldıktan sonra ekip arkadaşarımla birlikte kurumumuzu daha ileriye taşımak ve güzel işlere imza atmak için çok çalıştık, gayret gösterdik. Kütüphanemizi şubeleriyle büyüttük, geliştirdik. Sadece ulusal düzeyde değil, uluslararası düzeyde de diğer kütüphanelerden aşağı kalmamak adına gelişme ve değişimleri yakından takip ettik ve uyguladık. 2008'de LIBER yıllık konferansının, daha sonra da 2011'de EAHIL konferansının organizasyonları uluslararası başarılı çalışmalardır. Meslektaşlarımla bugün de aynı çalışma ve ekip ruhuyla devam ettiklerini görmek beni gururlandırıyor...

Kurumumuzdan ayrıldıktan sonra da irtibatımızı hiç kesmedik. Uzaktan da olsa desteğini hiç eksik etmedi. Doktora tezimi de onun cesaretlendirmesiyle yıllar sonra tamamlayabilmişim...

2020 yılının Ocak ayında Münevver ve Canan arkadaşlarımızla birlikte kendisini ziyaret edebilme fırsatı bulmuştuk. Kim bilebilirdi ki bu ziyaret Jane Hanım'ı son kez göreceğimiz ziyaret olacaktı. İyi ki gidip görmüşüz ve helalleşmişiz... Bizi görmüş olmaktan dolayı çok mutlu olmuş, o hasta haliyle uzun uzun sohbet ederek hasret gidermiştik.

Kendisine olan vefa borcumuz hiçbir zaman ödenmez. Bundan sonra da unutulmamasını, çeşitli vesilelerle her daim anılmasını diliyorum. Rahmetle ve saygıyla anıyorum, ruhu şad olsun!



## Jane Ann Lindley: Profesyonel Bir Ruh ve Rol Model

### *Jane Ann Lindley: A Professional Spirit and Role Model*

Aysel Yontar\*

#### Öz

*Vefat eden Koç Üniversitesi Kütüphane Direktörü Jane Ann Lindley'in görev yaptığı yıllarda İstanbul Üniversitesi Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümünde yürütülen bir projeye verdiği destek bağlamında kişiliği ve mesleki yönleri hakkında yazılan anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; Yaratıcı Kütüphane Girişimleri Tanıtım Grubu (ILIPG); Koç Üniversitesi Kütüphanesi.

#### Abstract

*It is a memoir written about the personality and professional aspects of the deceased Koç University Library Director Jane Ann Lindley, in the context of her support for a project carried out at the Information and Document Management Department of Istanbul University during her tenure.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; Innovative Libraries Promoting Group (ILIPG); Koç University Library.

Öncelikle Jane A. Lindley ile tanışıklığının maalesef kısa süreli olduğunu belirtmeliyim. Kendisini özellikle Yaratıcı Kütüphane Girişimleri Grubunu (ILIPG) oluşturduğumuz sırada daha yakından tanıma fırsatı buldum. İstanbul'da İngiliz, Amerikan, Alman, Fransız, İspanyol gibi bazı ülkelerin kültür merkezlerinin kütüphanecilerini, aynı zamanda İstanbul Üniversitesi (İÜ) Edebiyat Fakültesi Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümünü bir araya getirerek mesleki iş birliğini geliştirmeye dönük çeşitli faaliyetler yürütmüştük.

Onun kütüphanelerarası iş birliği konusuna ne kadar önem verdiğini iyi hatırlarım. Bu konuda özellikle 2002 yılında bölümümüzün yürüttüğü bir kütüphane projesine sağladığı desteği de belirtmek isterim. Söz konusu tarihte, (İÜ) Rektörlüğü tarafından Edebiyat Fakültesi seminer (bölüm) kitaplıklarının koleksiyonlarının çok kısa bir sürede ayrı bir kata taşınması istenmişti. Koleksiyonların katalog verilerinin elektronik ortama aktarılması da gerekiyordu. Gerek bu projenin yürütücüsü olarak şahsım, gerekse bölümümüz elemanları, çeşitli nedenlerle büyük bir stres altındaydık. Jane Hanım, bir talebim olmadığı halde, projenin hızla tamamlanabilmesi ve stresimizin hafifletilmesi için yöneticisi olduğu Koç

---

\* Türkiye. E-posta: yontaraysel@gmail.com  
Turkey. E-mail: yontaraysel@gmail.com

Üniversitesi Kütüphanesinin bazı elemanlarını projeye destek amacıyla görevlendirmişti. Kendisinin mesleki iş birliği konusundaki bu anlamlı desteğini, ömrüm boyunca unutmayacağım.

Jane Hanım'ın çok yönlü kişiliği, âdeta bir “mükemmel insan” profilini yansıtıyor. Onun bizzat şahit olduğum veya bana aktarılan çok yönlü kişilik özellikleri arasında sayabileceğim şunlar: İstanbul Koç Üniversitesi Kütüphanesindeki yöneticiliği süresince sergilediği profesyonellik, eğiticilik ve vizyon sahipliği; yönettiği personelin kendilerini geliştirmeleri için onları sürekli olarak motive etme, personelin iş dışındaki sorunlarıyla da yakından ilgilenme; sadece kendi ülkesinde ve Türkiye’de değil, çalıştığı başka ülkelerdeki kütüphanelerin gelişmesine de katkıda bulunma; kütüphane içi ve kütüphanelerarası ilişkilerde iş birliğini ön planda tutma, yardımseverlik ve çeşitli başka olumlu özellikler. Onunla aynı kütüphanede veya çeşitli projelerde daha uzun süreyle birlikte çalışanlar, kendisinin burada belirlemediğim başka olumlu özelliklerini daha ayrıntılı olarak açıklayacaklardır. Ancak, ben özellikle onun mükemmel bir “*profesyonel rol model*” olma özelliği üzerinde kısaca durmak isterim.

Jane Hanım, kanaatimce üstün profesyonel bir kişiliktir. Kendisi, profesyonelliğin gerektirdiği bilimsel bilgi birikimine sahip olma ve hayatı boyunca bu birikimi sürekli geliştirme; teorik ve pratik bilgi/ tecrübe birikimini çalıştığı kütüphanedeki personele aktarma ve onları sürekli eğitime; dürüstlük; yetkin iletişim becerileri; mesleki etik kurallarına uygun davranma; adil yönetim; elemanlarına ve hizmet verdiği insanlara karşı gösterdiği nezaket ve saygı gibi belli başlı profesyonel kişilik özelliklerine sahipti. Ama Jane Hanım'ın, öncelikle ve özellikle “*profesyonel bir ruh*” taşıdığına inanıyorum. Böyle bir ruh özelliğinin doğal sonucu olarak kendisi, meslek hayatı boyunca hizmet verdiği toplumun menfaatlerini, kişisel menfaatlerden daha üstün tutan “*diğerkâm bir kişilik*” idi.

Şahsen Jane Hanım gibi çok yönlü bir insanı ve meslektaşını tanıdığım için kendimi şanslı addediyorum. Çünkü milliyeti, cinsiyeti, inancı ve mesleği ne olursa olsun bu tür profesyonel kişiliklerin; çalıştıkları ortamı sürekli geliştirerek, personel verimliliğini ve iş tatminini artırarak, dolaylı da olsa dünyamızı daha iyi bir hâle getirme bakımından katkılarının olduğuna inanıyorum. Bu sebeple, Jane Hanım'ı tanımak beni ne kadar memnun ettiyse onu kaybetmek de o kadar üzdü, diyebilirim. Ama kabul edileceği gibi böyle kişilerin, hayattayken ilişkide oldukları ve/veya tanıştıkları insanlar üzerindeki etkileri, hayatlarını kaybettikleri zaman da devam eder. Bir meslektaş olarak bende bir ömür boyu iz bırakacak az sayıda profesyonel kişiden biridir, Jane Hanım.

Huzur içinde yatsın ve mekânı cennet olsun.

## Jane Ann Lindley'in ANKOS'a Katkıları

### *Jane Ann Lindley's Contributions to ANKOS*

**Bülent Karasözen\***

#### **Öz**

*ANKOS Yönetim Kurulunda birlikte çalıştığımız Koç Üniversitesi Kütüphane Direktörü Jane Ann Lindley'in vefatı nedeniyle kaleme aldığım anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesi.*

#### **Abstract**

*This is the memoir that I wrote for the late Jane Ann Lindley, Director of the Koç University Library, with whom I worked on the ANKOS Board of Directors.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Koç University Suna Kıraç Library.*

Jane Ann Lindley'le doksanlı yılların sonlarında başlatılan konsorsiyum çalışmaları çerçevesinde İstanbul'da düzenlenen bir kütüphanelerarası iş birliği toplantısında tanışmıştım. Daha sonra Jane ile dost olduk ve ANKOS'da birlikte birçok çalışma yürüttük. ANKOS'un kuruluş toplantısı 10 Haziran 2001'de Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesinde; Bülent Karasözen (ODTÜ), Phyllis Erdoğan (Bilkent Üniversitesi), Hilmi Çelik (Sabancı Üniversitesi), Jane Ann Lindley (Koç Üniversitesi), Serap Aydar (ULAKBİM), Hale Baltepe (Dokuz Eylül Üniversitesi), Ayhan Kaygusuz (İstanbul Teknik Üniversitesi) ve Turhan Yılmaz (Çukurova Üniversitesi) tarafından yapıldı. Jane'le birlikte aynı yıl Ekim ayında Selanik'te düzenlenen Avrupa Kütüphaneler Konsorsiyumu ve Southern European Libraries Consortia (SELL) toplantılarına katıldık. Her iki toplantı da ANKOS'un uluslararası alanda tanıtımı ve bizlerin konsorsiyumlar konusunda deneyim kazanmamız açısından çok yararlı oldu.

Şüphesiz ki Jane'nin ANKOS'da en önemli katkısı, çalışmaları 2000 yıllarında başlayan, Bilkent Üniversitesi Kütüphane Daire Başkanı Phyllis Erdoğan ve Bilkent Üniversitesi hukuk kütüphanecisi Pamela Kontowicz ile birlikte, ANKOS Lisans Anlaşmaları Grubunda oluşturulan *Ulusal Türk Site Lisans Anlaşması'dır* (The Turkish National Site License/ TRNSL). Tüm yayıncılarla yapılan anlaşmalarda kullanılan TRNSL, 2002'deki yıllık ANKOS toplantısında 78 üye kütüphane tarafından kabul edilmiştir. TRNSL, Jane'in

---

\* Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Matematik Bölümü, Ankara, Türkiye. E-posta: bulent@metu.edu.tr

Middle East Technical University, Department of Mathematics, Ankara, Turkey. E-mail: bulent@metu.edu.tr

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

“The Turkish National Site License (TRNSL) *Serials* –16(2), 2003” makalesiyle<sup>1</sup> dünyaya tanıtılmıştır. Birlikte yazdığımız, “The Impact of ANKOS: Consortium Development in Turkey, *The Journal of Academic Librarianship*, 30(5), 2004”, başlıklı makalede<sup>2</sup> ANKOS'un diğer konsorsiyumlardan farklı olan örgütlenme yapısı, satın alma ve lisans modelleri, çalışma grupları, kütüphanelerle iletişimi, ANKOS ICOLC (International Coalition of Library Consortia), SPARC (The Scholarly Publishing and Academic Resources Coalition), İtalya, Portekiz, İspanya konsorsiyumlarını ve ANKOS'u içeren SELL (Southern European Libraries Consortia) gibi hâlen devam etmekte olan uluslararası üyelikleri ayrıntılı olarak anlatılmaktadır.

Jane Ann Lindley; ANKOS'un kuruluşunda, gelişmesinde ve ülkemiz çapında yaygınlaşmasının her aşamasında yukarıda anılan çalışmalara çok değerli katkılarda bulunmuştur. ANKOS'un gelişmesinde önemli bir yeri olan Lisans Anlaşması ve Fiyatlandırma, İstatistik, Deneme Kullanımı, Teknik Alt Yapı, Kullanıcı ve Kütüphaneci Eğitimi, Ödünç Verme, Açık Erişim gibi çalışma ve araştırma gruplarının oluşturulmasında ve yürütülmesinde, Koç Üniversitesi kütüphanecilerinin katılımlarını sağlayarak kurumsal desteğini hiçbir zaman esirgememiştir.

ANKOS'daki çalışmalarını ve yetiştirdiği kütüphanecilerle ülkemiz kütüphaneciliğine büyük katkılarda bulunan Jane Ann Lindley her zaman çok özlenecektir.

---

<sup>1</sup> Lindley, J. A. (2003). The Turkish National Site License (TRNSL). *Serials*, 16(2), 187–190. DOI: <http://doi.org/10.1629/16187>

<sup>2</sup> Karasözen, B. ve Lindley, J. A. (2004). The Impact of ANKOS: Consortium development in Turkey. *The Journal of Academic Librarianship*, 30(5), [http://www.ankos.gen.tr/index.php?option=com\\_content&task=view&id=67&Itemid=1](http://www.ankos.gen.tr/index.php?option=com_content&task=view&id=67&Itemid=1)

## Belleğimdeki Jane Ann Lindley

### *Jane Ann Lindley in My Mind*

Ayhan Kaygusuz\*

#### Öz

*ANKOS Yönetim Kurulunda üç yıl birlikte çalıştığımız Koç Üniversitesi Kütüphane Direktörü Jane Ann Lindley'in vefatı nedeniyle kaleme aldığım anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Koç Üniversitesi Kütüphanesi.*

#### Abstract

*This is the memoir I wrote for the late Koç University Library Director Jane Ann Lindley, with whom we worked together on the ANKOS Board of Directors for 3 years.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Koç University Library.*

Bilim insanları olumlu anılarımızın belleğimizde uzun süre saklandığını, belli bir anımızı hatırlatan bir olay olduğunda ise o anıya ilişkin bilgilerin görüntüleriyle birlikte film şeridi gibi aklımızdan geçtiğini söylüyorlar. Bu teorik bilgiyi Jane Hanım'la ilgili anılarımda çok defa doğruladım. Jane Ann Lindley ne yaptığını bilen, güçlü, kararlı ve ilkel bir kadın olarak belleğime kazındı.

Jane Hanım'la konsorsiyum çalışmaları nedeniyle 2000'li yılların başından Türkiye'den ayrıldığı 2003 yılına kadar ANKOS Yönetim Kurulunda birlikte çalıştık. Jane Hanım hakkında bir fikir verebilmek için öncelikle bu çalışma ortamı ile ilgili bazı bilgiler vermek isterim. 2001 yılı Haziran ayından itibaren Jane Ann Lindley, Bülent Karasözen, Phyllis Erdoğan, Hilmi Çelik, Serap Aydar, Hale Baltepe, Turhan Yılmaz ve bendenizden oluşan yönetim kurulu aslında bir "nevi şahsına münhasırlar" kuruluydu. Jane ve Phyllis Hanımlarda "ilke ve kararlılık", Bülent Karasözen'de "7/24 çalışma ve adanmışlık", Hilmi Çelik'te "doğrucu başlılık", Turhan Yılmaz'da "kıvrak bir sosyal zekâ", Hale Hanım'da "kurumsal bağlılık", Serap Aydar'da "sessiz bir kararlılık" öne çıkan özelliklerdi. Birlikte çalıştığımız bu süre zarfında gerek yönetim kurulunun kompozisyonu gerekse Türkiye'de ilk defa yapılmakta olan konsorsiyum çalışmaları sayesinde mesleki bilgi ve deneyimin yanı sıra nezaket, zarafet ve çalışma disiplini anlamında da çok şey kazandım.

Böyle bir kompozisyon içinde Jane Hanım konuşulan her şeyi bir ilke ve mantık süzgecinden geçirir, uygun görmediği bir konu olduğunda derhal ve kararlı biçimde itiraz

---

\*İstanbul, Türkiye. E-posta: kaygusuzayhan@gmail.com  
İstanbul, Turkey. E-mail: kaygusuzayhan@gmail.com

ederdi. ANKOS'un anayasası diyebileceğimiz “*Turkish National Site License*”in (TRNSL) hazırlanmasında Jane Hanım'ın çok önemli katkıları olmuştu. Sonraki çalışmalarımızda da bu belgede ortaya konan ilkelerin uygulanması için büyük kararlılık gösterdi. Yayıncı temsilcileri ve kütüphaneciler arasında ilkeli bir birliktelik için bilinçli bir çaba sarf etti. Genel kurul toplantıları gibi sadece kütüphanecilerin katılacağı toplantılarda salonu kontrol eder, eğer salonda yayıncı temsilcileri varsa onları sert bir dille dışarı davet ederdi.

Özel yaşamında ne kadar ilkeli olduğunun ipuçlarını bu toplantılar sırasında da verirdi. O zamanlar “*takoz*” diye tabir ettiğimiz birinci nesil mobil telefonlarımız vardı. Çoğumuzun telefonları o zamanın en son modellerindendi fakat Jane Hanım'ın telefonu gerçek bir “*takoz*”du. Telefonu sürekli kapalıydı, sadece görüşme yapacağı zaman telefonunu çıkarır, açma kapama düğmesine sertçe ve uzun uzun basarak telefonunu açar, görüşmesini yapar, görüşmesi biter bitmez yine uzun uzun basarak telefonunu kapatırdı.

Dikkatimi çeken diğer bir özelliği Koç Üniversitesi Kütüphanesi tarafından düzenlenen her toplantıda personeline uzun uzun teşekkür etmesi ve onların katkılarını katılımcılara gururla aktarmasıydı. Anma toplantısında konuşan meslektaşlarım aslında bu özelliği Jane Hanım'a Türk meslektaşlarımızın kazandırdığını, başlangıçta bir Amerikalı yaklaşımı ile herkes görevini yapıyor diye düşünürken bu etkileşimin sonunda “*marifet iltifata tabidir*” anlayışını benimsemiş ve davranışlarını o yönde değiştirmişti. Bu O'nun bir lider kaç yaşında olursa olsun etkileşim içinde ve öğrenmeye açık olmalıdır felsefesini benimsediğini gösteriyor.

Jane Ann Lindley farklı toplumlarda uzun sayılabilecek sürelerde yaşamıştı. Belki de bu yaşam deneyimleri O'na kolay uyum sağlama yeteneğini kazandırmıştı. Jane Hanım'ın annesine gösterdiği özen, Batılı toplumlardaki mekanik ilişkiler yerine daha çok Doğulu toplumların kurduğu sıcak ilişkiler gibiydi.

Jane Ann Lindley hakkında yazılacak daha çok anım var ancak sanıyorum yukarıda anlattıklarım O'nun bir yönünü vurgulamaya yetecektir. Ruhu şad olsun.



## Jane Ann Lindley Anısına

### *In Memory of Jane Ann Lindley*

Güneş Kara Voogt\*

#### Öz

*Bir dönem Koç Üniversitesi Kütüphanesi direktörü olarak hem çalışanlarının hem de diğer meslektaşlarının hayatına dokunan Jane'in, insani ve mesleki yönlerine kısaca değinmekte olan anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; anılar; Koç Üniversitesi.

#### Abstract

*This is a memoir that briefly touches on the human and professional aspects of Jane, who affected the lives of both her employees and other colleagues as the director of the Koç University Library during her tenure.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; memories; Koç University.

Koç Üniversitesinin Jane Ann Lindley'i Kütüphane Direktörü olarak seçmesi sadece onunla çalışma şansı yakalamış ve yetiştirmiş olduğu biz çalışma arkadaşları için değil, Türk Kütüphaneciliği için de alınmış en önemli karar olmuştur. Onun benim ve sizin hayatınıza girmesi bu doğru seçimle başladı.

Jane şimdiye kadar tanıdığım ve birlikte çalıştığım en tutkulu kütüphaneci ve en iyi liderdi. O sadece kendine güvenen, vizyon sahibi, ilham veren, motive eden, yücelten, dinleyen, yaptıkları ile örnek olan çok başarılı bir kütüphane direktörü olmadı; O aynı zamanda Türk kütüphaneciliğine yenilikçi, birleştirici, paylaşımcı ve dayanışmacı bir çalışma anlayışını da yerleştirdi.

Ekibinde olan bizleri, olabileceğimizin en iyisi olmaya iterken bizi aynı zamanda güvende hissettirebilen, güçlü yanlarımızı ve eksiklerimizi kabul ederek onları geliştirecek fırsatları fark ettiren bir liderdi. Ekip ruhuna inanır, başarılı olmamız için hedefler koyar ve hedeflere odaklanmamızı sağlardı. İhtiyacımız olduğunda daima arkamızda olduğunu da hissettirirdi. Prensipleri olan, disiplinli ama gerektiğinde yeniliklere ve değişime çok açık, esnek bir insandı. Kendini üstün gören bir insan hiç değildi; meslektaşları onunla konuşabilir, tartışabilirdi ve farklı görüşlerin, iş geliştirecek farklı uygulamaların denenmesine açıktı. Mesleki gelişmeleri yakından takip etmemiz için alanımız ile ilgili makaleleri masamıza

---

\* Leiden Üniversitesi Kütüphaneleri, Leiden, Hollanda. E-posta: g.kara@library.leidenuniv.nl  
Leiden University Libraries, Leiden, the Netherlands. E-mail: g.kara@library.leidenuniv.nl

birakır ve bizi hep öğrenmeye, araştırmaya teşvik ederdi. Onun performans kriterleri bizim için başlı başına bir eğitim, geliştirme ve liderlik programı gibiydi.

Bizler onu çok iyi bir evlat, kardeş, arkadaş, meslektaş özellikleri ile de tanıdık. Şefkatli, adaletli, paylaşımcı, yüreği büyük, gönlü ve eli çok açık bir insandı. Milli güç ve değerlere önem veren, bulunduğu ülkenin kültürüne çok saygı duyan ve bir yabancı olmasına rağmen milli sorumluluk taşıyan bir insandı. Türkiye'nin ekonomik sıkıntıları olduğu bir dönemde yerli tedarikçi firmalara iş vermiş, onların gelişmelerine katkıda bulunmuştur.

Ben kendi payıma bugün kişisel ve profesyonel hayatımdaki güvenimi, vizyonumu, başarılarımı ona borçluyum. Bugün Avrupa'da meslek hayatında 12. yılını doldurmuş ve bir Hollanda üniversite kütüphanesinde yöneticilerine işinde kendini yüksek standartlı olarak kabul ettirmiş biri olmamda onun bana kattığı eğitim, birikim, meslek aşkı ve öğrenme isteği yatar. Jane Ann Lindley bir ekoldü, birlikte çalıştığı ve onunla iş birliği yapmış uzaktan yakından tanıyan herkesin hayatında iz bırakan biri oldu. Onun her bir özelliğini ve hayatımıza katkılarını anlatmaya sayfalar yetmez ama eminim hakkında yazılanları birleştirdiğimizde karşımıza çıkacak olan Jane Ann Lindley resmi her açıdan daha bir tam olacaktır. Benim için çok özel olan iki anıyı burada paylaşarak o resmin sadece bir parçasına ekleme yapmış olacağım.

Benim Jane Ann Lindley ile yolumun kesişmesi, IFLA'95 toplantısı hazırlıklarında, IFLA sekreteryasında gönüllü çalışırken ondan gelen bir faks mesajı ile oldu. Faksa gelen sayfalarca uzun bir mesaj bende meslek hayatımda onun gibi biri ile çalışma isteği ve heyecanı uyandırdı. O mektubu hiç unutmam, okurken yukarıda değindiğim birçok özelliğini o mektupta gördüğüme inanıyorum.

Onu hiç tanımadan sadece bir mesaj ile çok uzaktan beni kendine hayran bırakmıştı ve peşini bırakmayacağını o an anlamıştım. İki ay içinde İstanbul'a taşınacağını ve Koç Üniversitesi görevi için çok heyecanlı olduğunu, yaşlı annesini taşınma telaşında bırakıp gelemeyeceğini ve bu nedenle ilk defa IFLA toplantılarından birini onun için belki de en önemli olanını kaçıracağını ve daha bir dolu güzel teşvik ve motivasyon yüklü mesajını IFLA sekreteryası kanalı ile Türk meslektaşlarına iletliyordu. Mesajın son satırı ise *"size tüm kalbimle güveniyorum"* idi. O benim rehberim, koçum, ilham verenim, mentorum olacaktı. Bunu o zaman gönülden arzu ederek istemiştım ve onu Amerikan Kültür'deki meslektaşlarım ile yakın takibe almıştım. Cesaret edememiştım onu ofisinde ziyaret etmeye... Ankara'da bir toplantıya katılacağını öğrendiğimde onunla orada tanışmanın daha uygun olacağını düşünerek toplantıya gittim ve oradaki tanışma hayatımın dönüm noktası oldu. Ben onu, o da beni seçmişti, Koç Üniversitesi Kütüphanesinde onun ile çalışacağım için çok mutlu olmuştım. Onun liderliğinde birçok şey öğreneceğim için çok heyecanlıydım.

O birlikte çalıştığı bizleri çok iyi tanıdı ve bize çok değer verdi. Buna en güzel örnek ve anim ise Sheffield Üniversitesine yüksek lisans eğitimi için gittiğimde, bana sürpriz yaparak Sheffield'e kadar gelmesiydi. 15 Şubat 2000'de beni arayıp hafta sonu planı yapmamamı performans görüşmesi için sadece hafta sonu Sheffield'de beni ziyarete geleceğini söylemişti. Bu kısa ziyaret ona en çok ihtiyacım olduğu dönemde gerçekleşmişti. Bazı kararlar almam gerekiyordu ve zorlanıyordum, sanki hissetmişti ve gelişi beni çok motive etmişti. O ayrıldığında tez konusunu en erken seçen ve çalışmalara başlayan ilk öğrenci olarak yüksek lisans programımdaki danışmanımı çok şaşırtmış ve heyecanlandırmıştım. Jane'in pozitif

etkisi benden ona geçmişti sanki... Danışmanım bana onun yaptığı profesyonel bir çalışmaya destek vermemi isteyerek beni ayrıca onurlandırmıştı.

Türkiye'den ayrılıp gittikten sonra da Jane bana, ona ulaşan eski personeline ve dostlarına; ihtiyaç duyduklarında gereken desteği, ilgiyi, sevgiyi ve şefkati göstermeye devam etti.

Onun en önemli stratejisi insanlara yatırım yapmak ve onların gelişmesine katkıda bulunmaktı. Bu sadece Türkiye'de değil, gittiği diğer ülkelerde de kurduğu, geliştirdiği kütüphanelerde yaptığı bir şeydi. Bize bıraktığı en büyük miras bu ve sonsuza kadar onunla çalışma sansı bulmuş bizlerde yaşamaya devam edecek. Türk meslektaşlarım ve ben hâlâ onun bize kattıklarından yararlanarak geliyoruz. O, biz hayatta olduğumuz sürece de unutulmayacak. Bizim için yaptıkları ve hayatımıza kattıkları için ona minnettarız.

Daima hasretle, sevgiyle, özlemlerle anılacaksın sevgili Jane, huzur içinde uyu!

## Jane Ann Lindley'in Ardından

### *Condolence Message for Jane Ann Lindley*

Mine Tonta\*

#### Öz

*Sadece yönetici değil yerine göre bir dost ve anne şefkati ile personeli motive eden Jane Ann Lindley'den meslek ve hayat tecrübesi adına öğrendiklerimi kaleme aldığım anı mektubudur.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi Kütüphanesi; ANKOS; LIBER; SPARC.

#### Abstract

*This is a memoir letter written about what I learned from Jane Ann Lindley, who motivates her staff as a friendly and motherly manager on profession and life experience.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; Koç University Library; ANKOS; LIBER; SPARC.

Yitirdiğimiz kişinin bizde bıraktığı anılar, izler üzüntümüzü bir parça teselliye dönüştürüyor. İyi ki tanışmışım, beraber çalışmışım, ondan çok şeyler öğrenmişim diye teselli buluyoruz. Jane Ann Lindley'in hem iş ortamında hem de iş dışında bizlerde bıraktığı izlerden bahsetmek istiyorum.

Koç Üniversitesi Kütüphanesine ondan yaklaşık altı ay önce başlamıştım ve onun olduğu sekiz yıl boyunca da beraber çalıştık. Ben Ankara ofisindeydim ama onun gelişinden sonra düzenli aralıklarla bir haftalık çalışmaya İstanbul'a gidiyordum; beni bütün projelere, sosyal etkinliklere dâhil ediyordu.

Jane iş hayatında çalışkan bir yöneticiydi; hayatı, işi ve annesi üzerine kuruluydu. Disiplinliydi, ayrıntılara önem verirdi, dakikti, iş ertelemeye gelmezdi, hemen gereken yapılırdı. Üniversitenin yeni kampüse taşınması sırasında geri dönecek kolilerin sayısı ve paket iplerinin tekrar nasıl kullanılacağına kadar her şeyi hesaplamıştı ve onun bu titizliği sayesinde taşınma sorunsuz gerçekleşmişti. Taşınma sırasında sürekli aynı işi yapmaktan kolum şişmişti, doktora gittim, ciddi bir sorun yoktu. Saklamaya çalışmıştım ama fark etmiş ve benimle kampüs doktoruna gidip iyi olduğumdan emin olmuş ve bana başka bir iş vermişti. Personelin sağlığı ve sorunlarıyla yakından ilgilenirdi. Bir ara vejetaryen olmayı denemiştik, bir doktor gibi bana proteinin ne kadar gerekli olduğunu uzun uzun anlatmıştı.

Otoriter bir görünümü vardı ama aynı zamanda çok da demokrat bir yöneticiydi. Kütüphaneye yeni bir otomasyon sistemi alınması için çalışmalar yapıldı, sistemler incelendi, teklifler alındı, demolar kuruldu, sonuç raporları yazıldı. Bu büyük ve ciddi bir yatırımdı, o kendi beğendiği, uygun bulduğu sistemi değil personelin istediği sistemi satın aldı çünkü "Bunu onlar kullanacak, benden sonra da kullanmaya devam edecekler, istemedikleri bir sistemle verimli çalışamazlar." dedi.

\* Tonta Eğitim ve Danışmanlık Hizmetleri, Türkiye. E-posta: minetonta@gmail.com  
Tonta Training and Consultancy, Turkey. E-mail: minetonta@gmail.com

Üniversite yeniydi ve hızlı büyüyordu. Aynı şekilde kütüphane de hem içerik hem de mekân olarak hızlı büyüyor, sürekli yeni personel alımı gerekiyordu. Personel seçimi konusunda çok iyiydi, uzun görüşmeler yapıyordu ve insanların içindeki cevheri adeta keşfediyordu. Aldığı elemanlar zaten başarılıydı sonrasında onları çok iyi yetiştirdi ve gelişimlerine her zaman destek oldu. Kimi zaman zorlasa da onunla çalışanların çoğu daha sonra iyi birer yönetici oldular. İş görüşmelerinde ileride kendinizi nerede görüyorsunuz sorusuna sizin yerinizde görüyorum diyen adayların öz güvenlerini takdir ettiğini söylemişti. Hatta bu yönde personelini teşvik etti, hep benim yerimi alacak kişi dışarıdan değil sizlerden biri olmalı derdi ve dediği gibi ondan sonra gelen yöneticiler onun yetiştirdikleri oldu. Performans değerlendirmesi konusunda da çok ciddi ve öncü çalışmalar yaptı. Bu değerlendirmeler hem kendimizi geliştirme konusunda bize yol gösterdi hem de maaşlarımıza yansdı, böylece adil bir sistem de kurmuştu.

Üniversitenin de desteği ile pek çok uluslararası toplantılara katıldık. Ancak toplantılara katılmak büyük bir sorumluluktuk, her oturum takip edilir, notlar alınır dönüşte hem yazılı rapor verilir hem de sunum yapılırdı. Ben 2001 yılında Londra'da LIBER'in yıllık toplantısına gitmiştim, o yıl LIBER'in 30. yılıydı. SPARC (Bilimsel Yayıncılık ve Akademik Kaynaklar Koalisyonu) ilk kez Avrupa'da o toplantıda tanıtılmıştı. Bu girişim Jane'in de ilgisini çok çekmişti ve ANKOS'un bu koalisyona katılmasına öncülük etmişti. LIBER çok profesyonel bir organizasyondur, Türkiye'de yapılması konusunda daha o zamandan fikir geliştirmiştik ve 2008 yılında Didar Hanım'ın döneminde Koç Üniversitesi LIBER'in yıllık toplantısına çok başarılı bir ev sahipliği yaptı.

O yıllarda Koç Üniversitesinin Amerika'da Duke Üniversitesi ile personel değişim programı vardı. Program çerçevesinde hem bir proje üzerinde çalışıyor hem de iyi uygulamaları inceleyerek rapor yazıyorduk. Bu değişim programı bize *Fakülte Kütüphaneciliği* kavramını tanıttı, kısa süre içinde biz de uygulamaya başladık ve diğer üniversite kütüphanelerine de örnek oldu. Kullanıcı, konu rehberleri ya da şimdiki adıyla *LibGuides* uygulaması örneklerini de orada görüp geliştirdik.

Jane Ann Lindley, Koç Üniversitesi dışında da aktif çalışmalar yaptı. Üniversite Kütüphaneleri için çok önemli bir girişim olan ANKOS'un kuruluşunda çalıştı. Özellikle lisans anlaşması geliştirilmesi konusunda önemli katkıları oldu. ANKOS'un ilk yıllarıyla ilgili bir anımı aktarmak isterim. Adana'ya yönetim kurulu toplantısına gitmiştik. Çukurova Üniversitesi Kütüphanesi Daire Başkanı Turan Bey bizi çok iyi ağırlamıştı. Oradan da tanıtım için Gaziantep'e geçtik, akşam vardık ve bizi bir yurt odasında ağırladılar. Jane hayatında ilk defa bir yurt odasında üç kişi ile gecelemişti. Alışkın olmadığı şartlardı ama şikâyet etmedi. Ertesi gün toplantıda çay servisi yapıldı. Jane kahve istedi, "Yok." dediler. Artık tahammül edemeyerek yüksek sesle "Ben kahve istiyorum ve şimdi istiyorum." dedi. Durumun ciddiyeti anlaşıldı, hemen bir telaş oldu, ilgilendiler ve kahve geldi. Kahve onun kırmızı çizgisiydi. "Türkler bu kadar güzel Türk kahvesini neden küçük fincanlarda içiyorlar anlamıyorum." derdi, kendisi büyük kupada içerdi.

Biraz onun sosyal yönünden de bahsetmek isterim. Bizi iş ortamı dışında da bir araya getirmek için sürekli fırsat yaratırdı. Doğum günü, nişan, kına gibi etkinlikler sık yapılırdı. İş dışında da personeli bir araya getirme, bağ kurma konusunda çok iyiydi. Ekonomik olarak zor geçen bir yılda her birimize bayram harçlıkları verdiğini hatırlıyorum. Kütüphanede bayramlaşma yaptık, elini öptük. Zarflara harçlık koymuş, notlar yazmış ve vermişti. En favori sosyal etkinliklerden biri de İstanbul Üniversitesi Balta Limanı tesislerinde akşam yemeği idi. Hiç unutamadığım bir hassas yönü vardı, gıda israfına çok karşıydı. Bizlere daha önce çalıştığı Pakistan'da sokakta açlıktan ölen insanları gördüğünü anlatırdı. Sürekli "Yiyeceğiniz kadar alın, tabağınızdaki yemeği bitirin." der, hatta kontrol ederdi. Ben bunu yıllardır hiç unutmadım ve bu konuya hep dikkat ederim.

İyi ki Canan Hanım bizi teşvik etti ve 2020 Ocak ayında onu Amerika'da Florida'da evinde ziyaret ettik. Sağlık sorunları vardı ama çok şikâyetçi olmadı, zekâsı pırıl pırıldı, çok da yaşlanmış görünmüyordu. Güncel politik, ekonomik olayları sıkı takip ediyor, yorum yapıyordu. Türkiye'yi ve kişileri çok iyi hatırlıyordu. Tanıdıklarına çok selam ve sevgilerini iletmişti, fotoğraf ve videolar çektik, vedalaştık... Bu son görüşmemiz oldu.

Jane Ann Lindley her zaman iyilikle, güzellikle anılacak. Bizde bıraktığı izler unutulmayacak. Toprağı bol olsun.

## Jane Ann Lindley ile Kütüphaneciliğe Yelken Açış

### *Sail into Librarianship with Jane Ann Lindley*

Tuba Akbaytürk Çanak\*

#### Öz

*Koç Üniversitesi Kütüphanesinde direktörüm olarak uzun yıllar birlikte çalıştığım rol modelim Jane Ann Lindley'in mesleki ve insani boyutlarının öne çıkarılmaya çalışıldığı anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi; Suna Kıraç Kütüphanesi; ANKOS.

#### Abstract

*This is a memoir that tries to highlight the professional and human aspects of my director and role model Jane Ann Lindley with whom I worked with for many years at Koç University Library.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; Koç University; Suna Kıraç Library; ANKOS.

Jane Ann Lindley ile ilk kez 1995 kışında Koç Üniversitesinin İstinye'deki geçici kampüsünde tanıştım. Koç Üniversitesinin konu uzmanı kütüphaneci yetiştirmek üzere verdiği yurt dışındaki eğitim bursuna başvurmaya gittiğim o gün beni tadilattaki kütüphanede karşıladı ve burs hakkında beni bilgilendirirken, bir taraftan da sorduğu sorularla beni tanımaya çalışıyordu. 50 yaşlarında, neşeli, gözlerinden oldukça zeki olduğu anlaşılan bir bayandı. O yaz iki ay Jane Hanım'ın daveti üzerine Koç Üniversitesi Kütüphanesinde çalıştım. Kütüphanede çalışarak geçen iki ayda o güne kadar sadece bir Boğaziçi Üniversitesi öğrencisi gözü ile tanıdığım kütüphanelerin işleyişine ilk kez tanık oldum. Aynı zamanda ilerleyen yıllarda meslektaşım olarak ilişkiyi sürdüreceğim Güneş Kara, Ertuğrul Çimen, Sami Çuhadar gibi çok değerli kütüphaneciler ile tanıştım. Ve gördüm ki Jane Hanım gerek ekibini gerekse temeli atılan yeni kütüphaneyi oluştururken her aşamayı titizlikle düşünüyor ve planlıyordu.

Jane Hanım bu dönemde beni bir diğer Amerikalı kütüphaneci ile tanıştırdı. Barbara Von Walde o dönemde SUNY Buffalo'da kütüphanede Yardımcı Dekan olarak çalışıyordu. Ve yüksek lisans için 2 yıl yaşayacağım Bloomington, Indianalıydı o doğma büyüme. Jane Hanım'ın beni o kısa sürede Barbara Hanım ile tanıştırması bana SUNY Buffalo'da çok değerli bir yaz stajının kapısını açtı ve Şükran Günlerinde Bloomington'daki evlerinde beni

---

\* Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesi, İstanbul, Türkiye. E-posta: takbayturk@ku.edu.tr  
Koç University Suna Kıraç Library, İstanbul, Turkey. E-mail: takbayturk@ku.edu.tr



misafir eden Barbara Hanım ve ailesi ile ilişkim Barbara Hanım'ın birkaç yıl önce vefatına kadar devam etti. Bu tanışıklık bana “*networking*”in ne kadar önemli olduğunu öğretti.

Jane Hanım Amerika'da olduğum sürece beni e-postaları ile her zaman destekledi, yanımda olmaya çalıştı. Türkiye'ye dönüşümde fen bilimlerinden sorumlu konu uzmanı olarak çalışacağımı düşünürken bir sürpriz beni bekliyordu. Jane Hanım her zaman günceli takip etmeye dikkat eden ve yenilikçi bir yönetici idi. Türkiye'de o dönemde henüz *sistem kütüphaneciliği* bilinen bir unvan, bir iş tanımı değildi. Ama kütüphanelerde otomasyonun artan önemini çok iyi bilen Jane Hanım bu dönemde kütüphanenin otomasyon sistemini değiştirmek ve kütüphaneyi milenyuma daha hazırlıklı hale getirmek istiyordu. Bu sistem seçimi de benim ilk projem olmuştu. Kendisinin kariyerinin çok başındaki genç bir kütüphaneciye duyduğu güven ve hissettirdiği destek çok değerli idi.

Jane Hanım'ın çok değerli meslek büyüklerimiz ile beraber Anadolu Üniversite Kütüphaneleri Konsorsiyumu (ANKOS) kurması sonrasında çok sayıda genç kütüphanecinin yetişmesi için yeni bir fırsat oluştu. 20 yaşını geride bırakan ANKOS Jane Hanım'ın dahil olduğu kurucu yönetim kurulunun yakaladığı inanılmaz kazanımların, kurulan yapının, belirlenen kural ve politikaların sayesinde bugün hâlâ önemini korumaktadır. Bu organizasyon içinde en başından başlayarak çalışmak kütüphanecilikte STK'lerin, gönüllü çalışmaların önemini bana gösterdi. Kısa aralıklarla devam ettirdiğim ANKOS gönüllülüğüne bu inançla ve Jane Hanım'ın 2000'lerin başında bana tanıdığı fırsatla ilk kadın başkan olarak nokta koydum.

Jane Hanım ekibini yazmaya, yayın yapmaya her zaman teşvik ederdi. İlk uluslararası yazımı da kendisinin teşviki ile *Library Hi Tech* dergisinde Suna Kıraç Kütüphanesi üzerine yazdım. Yine ilk kez uluslararası bir konferansta bildiri sunmam konusunda kendisi ve Prof. Dr. Bülent Karasözen teşvik edici oldular ve Ankara'da yapılan IATUL konferansında ANKOS üzerine bir bildiri sundum.

Pek çok mesleki ilkimde yanımda olan, mentorluk yapan Jane Hanım'ı bana kütüphaneciliği sevdirdiği ve rol modelim olduğu için her zaman minnetle anacağım.

## Bazı Kişiler Asla Ölmez!

### *Some People Never Die!*

Canan Ergün\*

#### Öz

*Kütüphane direktörüm olarak uzun yıllar birlikte çalıştığım ve kendisinden hayat tecrübesi ve mesleki deneyim adına çok şey öğrendiğim merhum Jane'in anısına yazdığım anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi Suna Kırac Kütüphanesi; Türk kütüphaneciliği.*

#### Abstract

*This is the memoir I wrote in memory of our library director, the late Jane, with whom I worked together for many years and from whom I learned a lot in terms of life and professional experience.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Koç University Suna Kırac Library; Turkish librarianship.*

Çok sevdiğim, kendisini her zaman örnek aldığım, vefat haberiyle sarsıldığım değerli büyüğüm sayın Jane Ann Lindley'nin anısına bu yazıyı yazmak istedim. Amacım bir nebze de olsa sizlere Jane Hanım'ın bir kütüphaneci, bir yönetici ve çok iyi bir insan olarak ne kadar değerli biri olduğunu anlatabilmek ve onu bir kez daha rahmetle anmaktır.

Öncelikle Amerikan Kongre Kütüphanesinde uzun yıllar çalışan Jane Hanım, farklı ülkelerde çeşitli görevlerde bulunduktan sonra, 1995 yılında Türkiye'ye gelerek Koç Üniversitesi Kütüphanesinde direktör olarak göreve başlamıştır. 1996 yılında Jane Hanım ile tanışmam hayatımı değiştiren ilginç, bir o kadar da önemli anlardan biridir. Her şey yakın bir arkadaşımın Koç Üniversitesi Kütüphanesinin yurt dışına kütüphanecilik alanında yüksek lisans eğitimi için öğrenci gönderim ilanını gazetede görmesi ve bana başvuru yapmamın iyi olacağını söylemesiyle başladı. Görüşme günü geldiğinde Jane Hanım camekanlı odasında uzun mesleki bir konuşma yapmıştı, ardından da kütüphanecilik mezunu olduğum için başvuru koşullarına uymadığımı ama özgeçmişimi çok detaylı incelediğini ve beni çok beğendiğini belirtmişti. Üzgündüm ama asla kırgın değildim. Çünkü Jane Hanım kırmadan güzel bir dil ile bana durumu anlatmıştı. Ancak o görüşme esnasında sağ elinin ince uzun parmaklarıyla itinalı bir şekilde sola ayırdığı beyaz kısa saçları, bembeyaz teni, konuşurken burnun ucuna düşen gözlüklerinin üstünden mavi gözleriyle attığı sıcak bakışları, içten gülümsemesi kalbime o anda kazınmıştı. İçimden ne kadar geniş bir perspektife sahip ne

---

\* Koç Üniversitesi Suna Kırac Kütüphanesi, İstanbul, Turkey. E-posta: caergun@ku.edu.tr  
Koç University Suna Kırac Library, İstanbul, Turkey. E-mail: caergun@ku.edu.tr

kadar bilgili ve kibar biri diye geçirmiştim. Ertesi gün İstanbul Teknik Üniversitesinde (İTÜ) ofisimde çalışırken beklenmedik bir telefonla, Jane Hanım'ın yardımcılarında Olcay Hanım kataloglama görevlisi olmak için iş tekliflerini iletmişti. Çalıştığım kurumda koşullarımın iyi olmasına rağmen Jane Hanım'ın vizyonundan ve kişiliğinden çok etkilendiğim için tekliflerini kabul ettim. Böylece Jane Hanım ile sekiz yıl çalışma şansını yakaladım. Bu kararımın hiç pişman olmadım. Jane Hanım hayatımdaki en önemli kişilerden biriydi; kendisini her zaman çok sevdim, saydım ve varlığıyla onur duydum.

Jane Hanım, hiç şüphesiz hem çok iyi bir insan ve hem de çok iyi bir yöneticiydi. Bilgisi ve deneyimleri alabildiğine büyüktü. Düşüncelerini bir mantık örgüsü içinde rahatlıkla açıklayabilen, ikna edici, samimi bakışlarıyla karşısındakini sakinleştiren, çocukken çok geç konuşmaya başlamasına rağmen oldukça akıcı konuşan biriydi. Aynı zamanda neşeli ve sempatik yaklaşımlarıyla herkesin sempatisini kazanmayı başarabilen biriydi ve tüm bu özelliklerinden dolayı çevresindekilerce çok sevilirdi. Bizler onun için sadece birer çalışan değildik, her zaman her konuda yanımızdaydı. Sevgisini, saygısını ve samimiyetini bizlere hissettirmekten asla çekinmezdi. Bir bakışıyla o gün nasıl bir ruh hâlinde olduğumuzu anlar mutsuz isek neşelendirmek, hüznüleri dağıtmak için çabalardı. Önce insandı, 1999 Marmara depreminde çok genç yaşta ablama kaybettiğimde o dönem çalıştığım personel ofisine gelerek, üzgün üzgün bilgisayara boş bakan beni görmüş ve ellerini samimiyetle omuzlarıma koyarak "Bu süreçte senden iş beklemiyorum ama kafanı dağıtmak için işe gel." demişti. Böylece kendisine karşı sonsuza dek duyduğum saygıyı ve sevgiyi bir kez daha pekiştirmişti.

Jane Hanım'ın çok güzel özellikleri vardı. En önemli özelliklerinden biri de dürüst olmasıydı. Benim gözümde her zaman bir dürüstlük abidesiydi. Dürüst olmak onun birinci düsturuydu. Karşısında kim olursa olsun düşüncelerini açıkça söylerdi. Bunu yaparken karşıdakini kırmadan, kişiliğine saldırmadan, üzmeden ve iğnelemeden yapardı. Sabah 10.30 ve öğleden sonra 15.30 çay molalarımızda, toplu yemeklerimizde, buluşulan her köşede mesleğimize ve hayata dair düşüncelerini bizlerle paylaşır, bizlerin düşüncelerini dikkatlice dinlerdi. Düşüncelerimize karşı çıkışlarını tatlı tatlı yapar ve nedenlerini bir nefeste açıklamaya çabalardı. Aslında bunlar Jane Hanım'ın bizlere ve mesleğimize karşı duyarlılığının da birer canlı göstergeleriydi kuşkusuz...

Kurum içindeki güven ortamını yaratmıştı. Çünkü Jane Hanım kendine ve her birimize çok güvenirdi. Sözleriyle ve eylemleriyle güvendiğini hissettirirdi. Böyle bir ortamda mutlu, umutlu ve rahat çalışmamızı sağladı. "Biz robotla çalışmıyoruz insanla çalışıyoruz ve personeli değerlendirirken bütüncül yaklaşılmalı." derdi. Çok merhametliydi, bizlere karşı hep merhametle yaklaştı. Ömrüm boyunca bütün bu güzellikleri Jane Hanım'da görerek, soluyarak ve hissederek hep daha iyi bir insan ve kütüphaneci olmak için çabaladım.

Vizyonu çok genişti, geleceği çok önceden görür ve planlardı. Kütüphanenin sadece bugününü planlamamıştı. Gelecekte olması gereken yere dair vizyonunu, hedeflerini de belirlemiş, kütüphanenin ve bizlerin personelin yarınlarmı da bir ressam edasında çizmişti. Bunlar sadece kâğıtlar üzerinde yazılı kalmazdı; bizlere anlatırdı, açıklardı, böylece planların ve hedeflerin paylaşılmasını ve personel tarafından kabulünü sağlardı. Gelecekte önder birer kütüphaneci olmamız için bizlerin ulusal ve uluslararası tüm toplantılara katılmamızı teşvik ederdi. "Ben yeterince yurt dışında bulundum sizler gidin, öğrenin ve deneyimler kazanın." derdi. Eğitim ihtiyaçlarımızı ve isteklerimizi tereddütsüz desteklerdi. Ayrıca bizlerin

yeteneklerimizi keşfetmemiz ve diğer birimlerdeki işlemleri de anlamamız için kütüphanede bölümler arasında rotasyon yaptırırđı.

Jane Hanım çok çalışkandı, disiplinliydi ve detaylara dikkat ederdi. Geç saatlere kadar kütüphanede kalır kütüphane ve kuruluşunda çok emek harcadığı ANKOS için saatlerce özveri ile bıkmadan usanmadan ve bir “of” bile demeden çalışırdı. Bu titizliğini atmış olduğu günlük e-postalarında bile gösterirdi. E-postaları uzun ve kafamızda soru işareti kalmayacak şekilde detaylı olurdu. Hiç unutmam işe başladıktan sonra altı ay boyunca Jane Hanım’dan hiç e-posta almamıştım. Arkadaşlarıma e-postalar geliyor onlar bana mesajlarda neler geçtiğini anlatıyorlardı. Ben de “Herhâlde yeniyim, ondan dolayı bana mesaj atmıyor.” diye düşünüyordum. Bir gün yine uzun bir mesaj atmıştı. Camekanlı, duvarları, tepelere kadar kitap dolu, adım atmakta zorlandığımız kalabalık, ufak sayılabilecek ofis odamızda Zeynep Metin ile masalarımız karşılıklıydı. Zeynep çay molasına çıkacağını ve onun bilgisayarından Jane Hanım’ın mesajını okuyabileceğimi söylemişti. Zira hepimizi ilgilendiren bir mesaj olduğunu belirtmiş ve ofisten çıkmıştı. Ben de onun bilgisayarında Jane Hanım’dan gelen mesajı okurken Jane Hanım ofis odasının kapısından içeri aniden girdi ve beni gördü. Dehşete düşmüş bir şekilde bana “Arkadaşının bilgisayarını karıştıramazsın, sen ne yapıyorsun? Kişisel haklara aykırı bu!” diye sert bir şekilde kızdı. Ben korkarak kendisinden gelen mesajı okuduğumu Zeynep’in bilgisinin olduğunu söyledim. İyice kızdı, “Olmaz benim mesajımı kendi bilgisayarından okumalısın.” dedi. Ben de altı aydır kendisinden e-posta almadığımı söyledim. Jane Hanım’ın şaşkınlığı iyice artmıştı, nasıl falan derken altı aydır adı “c” ile başlayan ve soyadı benimki ile aynı olan bir öğrencimize e-posta attığı ortaya çıktı. Sonuç tatlıya bağlanmıştı ve sonrasında bu duruma hepimiz kahkahalarla gülmüştük. Somurtkan, ciddi ve üstten bakan yönetici çizgisinde hiçbir zaman olmadı. Böylece iş ortamı bizler için hiçbir zaman sıkıcı ve stresli olmadı. Zevkle eğlenerek ve öğrenerek geliştiğimiz bir ortam yaratmıştı.

Ayrılık zamanı maalesef beklenmedik bir zamanda ansızın geldi ve Jane Hanım’ı çok üzülerken Türkiye’den Katar’a yeni görevine uğurladık. Aradan çok yıllar geçti. Önce rahmetli babam ve sonra da rahmetli annemin uzun soluklu hastalık süreçleriyle zorlu yıllar geçirdim. Görüşemediğimiz uzun yıllarda Jane Hanım bir saniye aklımdan çıkmadı, hiç unutmadım, dualarımda ve kalbimin bir köşesindeydi. Yeni meslektaşlarıma yeri geldikçe Jane Hanım’ı ve anılarımız anlatıyordum. Jane Hanım benim için çok önemliydi, onu çok özlemiştim, ABD’ye gitmek, onu görmek, ellerinden öpmek ve hâlleşmek isteği içimde alev alev yanıp duruyordu. Nihayet tüm koşullar düzelince 2020 yılının 27 Ocak günü Didar Hanım ve Münevver Hanım’ın sayesinde Florida’ya gitme ve onu son kez görme fırsatım oldu. Jane Hanım tekli koltuğunda oturmuştu, bacakları hastalıktan kaynaklı bir miktar şişmiş ve morarmıştı. Can havliyle her zamanki gibi samimi ve sıcak konuşmaya çalışıyor, ancak nefesi sık sık kesiliyordu. Yine de konuşmaya ve bizlere neşe saçmaya çabalıyordu. En yakınındaki koltuğa oturdum, o anın büyüüne kapılmıştım. Jane Hanım’ı o kadar çok özlemiştim ki evinde yanındayken adeta kendimde değildim. Yumuşacık ellerinden gayri ihtiyari öpüyor, sarılıp duruyordum. Keşke daha çok sarılıysaydım...

Zaman zaman e-posta ile mesajlaşırdık. En son e-postamı vefat haberini almadan dört gün önce atmıştım. Her gün e-postamı kontrol ediyordum. “Jane Hanım asla yapmaz, hemen cevap yazardı.” diye içimden geçiriyordum. Derken kendisinin vefat haberini aldım. Jane

Hanım'ın vefat haberini alınca derin ve büyük bir boşluğa düşmüş gibi hissettim. Hayatımdaki değerli bir yıldız daha yaşama elveda demişti. İnsan büyüklerini kaybettiğinde büyüyor ve en önemlisi de kalbinde sessizce kanayan bir yara daha açılıyor. Kendisine onu çok seven biri olarak çok şey borçluyum. Biz çalışanları ve onunla mesai harcamış olan herkesin kendisine karşı borçlu olduğu bir gerçektir.

Jane Hanım kalbimde ve dualarımda olacak ve sonsuza kadar yaşayacak. Hayatın bizlere ne zaman ne getireceği belli değil. Büyüklerimize, sevdiğimiz bir değer olarak bakmak ve onları güzel duygularla yaşamaya, yaşatmaya çalışmak lazım diye düşünüyorum.

Jane Hanım ışıklar içinde uyu. Seni çok seviyorum, seni çok özleyeceğim...

## Türk Kütüphaneciliğinde Jane Ann Lindley

### *Jane Ann Lindley in Turkish Librarianship*

Güssün Güneş\*

#### Öz

*Türk kütüphaneciliğinin her anlamda gelişmesi için olağanüstü çaba ve gayretleri olan Jane Hanım için kaleme alınan anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi; Suna Kıraç Kütüphanesi; ANKOS.*

#### Abstract

*It is a memoir written for Jane who has made extraordinary efforts for the development of Turkish librarianship in every aspect.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Koç University; Suna Kıraç Library; ANKOS.*

Jane Ann Lindley bambaşka biri idi. Bana mesleği sevdirmesinin yanında, mesleğe bakış açımın değişiminde de bende önemli izler bırakmıştır. Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü üçüncü sınıfta iken mezun olduğumda mesleki olarak uzmanlaşmak istediğim alanın “akademik kütüphanecilik, üniversite kütüphaneciliği” olmasına karar vermiştim. Son sınıfa geldiğimde mezuniyet dönemimde, yine öğrenci iken Koç Üniversitesinde çalışmaya başlayan kıymetli meslektaşım ve sınıf arkadaşımın önerisi ile Koç Üniversitesi Kütüphanesine iş başvurusunda bulunmuştum. Bu iş başvurumunu yaparken temel hedefim, geleceği parlak iyi bir üniversitede çalışmak, kariyerimde çok istediğim üniversite kütüphaneciliğine adım atmak ama benim için asıl önemli olan o dönemde yabancı bir kütüphane yöneticisi olan Jane Ann Lindley ile çalışma fırsatı bulabileceğimi düşünmenin heyecanı idi.

Dünyanın en iyi telekomünikasyon şirketlerinden biri olan AT&T-NCR Türkiye'nin İnsan Kaynakları Biriminde 1995 yılında önce staj ile başlayıp daha sonra çalışan olarak devam ettiğim 1,5 yıllık bir dönemde tecrübeler edinmiş ve İngilizceyi geliştirmiştim. Bu heyecan ile mezun olduğumun ilk haftasında öz geçmişimi Koç Üniversitesi Kütüphanesine göndererek ilk adımı atmıştım. Çok kısa bir süre içinde görüşmeye çağırılmıştım. İyi hazırlanarak büyük bir heyecan ile iş görüşmesine Koç Üniversitesine gittim. Jane Hanım benimle tanışarak benden hemen orada öz geçmişime el yazısı ile İngilizce bir “kapak yazısı” hazırlamamı ve ona iletmemi istedi. Onunla konuşmak beni heyecanlandırmakla birlikte 1,5

---

\* Marmara Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: gussun.gunes@marmara.edu.tr

Marmara University, Department of Information and Records Management, İstanbul, Turkey. E-mail: gussun.gunes@marmara.edu.tr

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

senede İnsan Kaynakları Arşivinde binlerce öz geçmişi tasnif edip dosyaladığımın kafamda binlerce kapak yazısı şablonu vardı. O dönemde KAV Kibrit Fabrikasından üniversiteye dönüştürülen binada, kütüphane kısmının giriş katında Resmi Gazetelerin bulunduğu alanda bir kapak yazısını İngilizce olarak hemen hazırlayıp bir kat yukarıda ofisi bulunan Jane Hanım'a verdim. Jane Hanım yazımı okudu ve güzel mavi gözlerini açarak beğendiğini söyledi ve yüzünde güzel bir gülümseme belirdi. Beyaz tenli, kısa kır saçlı, mavi gözlü, hafif toplu, şık giyimli güzel bir hanımdı Jane Hanım. O gün Jane Hanım ve kütüphanenin yöneticileri ile dört saatlik uzun bir iş görüşmesi yaşadım. Sevgili Jane Hanım iş görüşmesinde benim mesleki bilgi ve donanıma yönelik olarak çok soru sordu. Ben de İstanbul Üniversitesinden yeni mezun bir öğrenci olarak, elimden geldiğince derslerde anlatılanları hatırlamaya, stajlarda öğrendiğim uygulamaları aktarmaya çalışarak, edindiğim bilgi ve becerileri İngilizce olarak büyük bir heyecanla anlatmaya çalışıyordum. Jane Hanım kendisine "Jane" denilmesini istedi. Jane Hanım bu görüşmede o yıllarda kuruluş çalışmaları içinde olan Koç Üniversitesi Kütüphanesinin gelişen ve büyüyen koleksiyon yapısını anlatıyor, yeni kitapların geleceğini ve kütüphanenin koleksiyonun büyüyeceğini, yeni öğrencilerin geleceğini ve kullanıcı hizmetlerinin artacağını ifade ediyordu. Özellikle referans ve danışma hizmetlerinde personel açığının olduğunu, bu birimin dinamik yapısını ve kullanıcı hizmetinin ne denli önemli olduğunu aktarıyordu.

Bu uzun iş görüşmesi sonucunda "ödünç verme kütüphanecisi" olarak Jane Hanım tarafından işe alındım. Jane Hanım ile Koç Üniversitesi Kütüphanesinde yedi yıl çalışma şansını buldum. Onun mesleki bilgi ve deneyimi, pratik zekâsı, uygulamalara yaklaşımı, liderlik özelliği, adil yaklaşımı, bazen zorlayıcı tavırları, moral ve motivasyon desteği, vefakârlığı meslek hayatımda beni her zaman çok etkilemiştir. Kongre Kütüphanesinde uzun yıllar çalışması, birçok farklı ülkelerdeki iş deneyimi ve farklı kültürlerle çalışmayı iyi bilmesi, kuruluş aşamasında olan bir akademik kütüphane yapısı için bilgi ve deneyimini en iyi şekilde aktararak bugünkü yapısına kavuşmasını sağlaması açısından çok önemli bir unsurlardır.

Koç Üniversitesi Kütüphanesinde ödünç verme kütüphanecisi olarak başlayan kariyer başlangıcım ileriki yıllarda Jane Hanım'ın da doğru kararlarıyla farklı Bilgi ve Belge Yönetimi alanlarında şekillenmiştir. 1996 yılında işe yeni başlayan bir personel olarak aynı yıl içinde yüksek lisans derslerime katılım konusunda destek olmuştur. Yüksek lisansım bittiğinde ise doktora çalışmalarım için yazmış olduğu referans akademik hayatımın başlangıcında önemli bir adım olmuştur.

Jane Hanım ileri görüşlü, vizyon sahibi bir kütüphane yöneticisi idi. Kütüphane personeli işe alırken çok iyi seçimler yapmıştı. Dünyanın en zor yazılarından biridir el yazısı ve Jane Hanım'ın çok güzel bir el yazısı vardı. Sol elle yazardı, yaptığımız performans görüşmelerinde performans formlarına el yazısı ile uzun iş değerlendirmeleri yapardı. Bu iş değerlendirme formlarında sizin hem kurum içerisindeki yapmış olduğunuz işler değerlendirilirdi hem de gelecek dönem için kütüphaneciyi motive edecek güzel sözlerle dolu olan değerlendirmeler yer alırdı. Bir personel olarak performans değerlendirme toplantıları aslında biraz çekindiğimiz toplantılar olurdu. Lakin Jane Hanım'ın toplantılardaki kahkahaları, gülümsemeleri bizi rahatlatmaya yeterdi.

Jane Hanım bir okul gibiydi. Bizler farkında değildik ama o dönemde Jane Hanım'ın tedrisatından geçiyor ve meslekle ilgili çok şey öğreniyor, uyguluyor ve kendimizi



geliştiriyorduk. İyi bir liderdi ve onun liderliğinde Koç Üniversitesinde çok başarılı çalışmalar yapıldı. Onun kütüphane yöneticisi olarak işe aldığı birçok meslektaşım, kariyerlerinde başarılar elde ederek kurumlarında lider yöneticiler olmuşlardır. Türk kütüphaneciliği ve kütüphanecileri için çok değerli mesleki katkıları olmuştur. Bu katkı sadece Koç Üniversitesi Kütüphanesi özelinde kalmamış, özellikle Türkiye'nin ilk büyük konsorsiyumu olan ANKOS'un kuruluşuna ve yapılanmasına da katkıda bulunmuştur. Türk kütüphaneciliği adına ulusal ve uluslararası etkinliklerin yapılmasında, kıymetli meslektaşların bir araya getirilmesinde, etkinlikler düzenlenmesinde, yemekler organize edilmesinde çok çalışırdı. Türkiye'de Jane Ann Lindley meslektaşları tarafından sevilen ve sayılan ve herkesin yüreğine taht kurmuş bir kişilikti. Onunla bir arada olmak, konuşmak bizim için her zaman büyük bir şanstı. Türkiye'de özellikle konu kütüphanecilerinin yetişmesi konusunda önemli katkılar sunmuştur ki bu kütüphanecilerden biri de benim. Tıp ve Sağlık Bilimleri Kütüphaneciliği, Hukuk Kütüphaneciliği ve İşletme Kütüphaneciliği konularında önemli çalışmaların yapılmasını sağlamıştır.

Jane Hanım bizim için bir ekoldü ve mesleki anlamda bizlerde önemli izler bırakmıştır, nurlar içinde yatsın...

## Sevgili Jane'e

### *To Dearest Jane*

Derya Soğuksu\*

#### Öz

*Hem başarılı bir yönetici hem de muazzam bir arkadaş olarak uzun yıllar birlikte çalıştığımız Jane hakkında yazdığım anı mektubudur.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi Suna Kıraç Kütüphanesi; Türk kütüphaneciliği.*

#### Abstract

*This is a memoir I wrote about Jane, with whom I worked together for many years, both as a successful manager and a great friend.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Koç University Suna Kıraç Library; Turkish librarianship.*

Sevgili Jane,

Seni görmeyeli çok uzun yıllar olmuştu. Elbette seninle ilgili haberler, selamlar alır, selamlar gönderirdim. Vefat ettiğini kısa bir süre önce üzülererek öğrendim. O ilk duyduğum anda aklıma onlarca anı geldi. 1999'da yeni mezun olarak yaptığımız iş görüşmesinden, senin Koç Üniversitesi Kütüphanesine veda etmene kadar ne çok anı biriktirmişiz... İlk aklıma gelen senin o kocaman "Gooooood morninnng!" demelerin ve odanın kapısından "Quiet, please." şeklinde seslenişlerin oldu. Sanki seni yeniden duyar gibi oldum. Kapını kilitlerken, açarken o kocaman anahtarının sesi... Hepimize "Jane geldi, Jane gitti." şeklinde bir alarm gibiydi.

Senden gelen o uzun e-postalar yok muydu? Ah ne yaptık acaba, diye kendimizi sorguladığımız... O uzun detaylı politikalar, prosedürler... Bak şimdi itiraf ediyorum ilk işe başladığım gün bunları nasıl okuyacağım acaba diye başıma ağrılar girmişti. O e-postalar, politikalar, prosedürler değerli mesleki bilgini bizlere aktarmanın önemli bir yoluydu.

Aylar geçti ve 17 Ağustos 1999 depremi oldu. O sabah işe gelmiştik, nasıl bir motivasyonla geldiğimizi hiç hatırlamıyorum. Ne büyük bir afet olduğunu kısa bir süre içinde öğrenecektik ama o ilk gün, hep beraber ilk ihtiyaç malzemelerinin yola çıkması için organize olmayı başarmıştık.

---

\* Türkiye. E-posta: deryasoguksu@gmail.com  
Turkey. E-mail: deryasoguksu@gmail.com

Sonra 2000, yeni kampüse geçiş zamanı, binlerce kitabın taşınmasını en iyi şekilde nasıl sağlayabilirdik? Ekipler kurduk; yeni kampüste olacaklar ve İstinye’de kalanlar şeklinde ikiye ayrıldık. Sen de bu iki kampüs arasında sıkça gidip geliyordun. Geriye dönüp baktığımda çalışkan ama çalışırken de eğlenebilen bir ekip olduğumuzu rahatlıkla söyleyebilirim. O dönem beraber çalıştığım arkadaşlarımdan hepsinin böyle düşündüğüne de eminim. Çok çalışıyorduk ama ne zaman ufacık bir kaçamak yapsak bizi yakalıyordun. Tuba ile İstinye sahilinden lokma alıp dönerken yakalanmamızı hatırlıyorum. Seni karşımızda görünce elimizde lokmalar ile kalakalmıştık okulun bahçesinde. Kabul et lütfen, “tatlı” önemli bir motivasyon!

Sonra yeni kampüs, yeni ofisler; yeni bir heyecan ile çalışmaya, üretmeye devam ettik. Ekim 2002’ye geldiğimizde ise annemin sağlığının kötüye gitmesi ile benim için oldukça zorlu bir süreç başlamış oldu. Çok uzun sürmedi, maalesef 5-6 ay geçmemişti ki annemi kaybettik. O kısa ve zorlu süreçte senin her gün ilgilenmeni, sormanı, işimi yaparken desteğini, sağladığın kolaylıkları hiç unutmuyacağım.

Buraya çok fazla anı yazabilirim. Hem çalıştığımız zamanlardan hem de kutlanan doğum günlerinden, bebek partilerinden, pikniklerden, yemek organizasyonlarından. Ama anılarımızı o dönemde beraber çalıştığımız arkadaşlarımız ile bir araya gelip paylaşacağımıza dair sözleştik bile. Eminim kimi zaman çok güleceğiz, kimi zaman da gözlerimiz dolacak. Bizi bir araya getirmeyi yine başarıyorsun Jane!

Yeni mekânın cennet olsun, nurlar içinde uyu!

Sevgiyle...

## Mesleğe Jane Ann Lindley ile Başlamak

### *Early Years at SKL with Jane Ann Lindley*

İlkay Holt\*

#### Öz

*Bu anı yazısında Koç Üniversitesi Kütüphanesinde çalıştığım yıllarda kendisini rol model olarak aldığım direktörüm Jane Hanım hakkındaki izlenimlerim kaleme alınmıştır.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi; Suna Kıraç Kütüphanesi; ANKOS.

#### Abstract

*In this memoir, my impressions of my director Jane, whom I took as a role model during the years I worked at the Koç University Library, were conveyed.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; Koç University; Suna Kıraç Library; ANKOS.

Jane (Ann Lindley) Hanım ile mesleki kariyerimin ilk yıllarında çalıştım. Kendisi benim iş hayatımda ilk yöneticimdir. Kendisinin Türk kütüphaneciliğine sayısız katkıları var. Ben bu kısa yazıda, o yıllarda genç ve tecrübesiz bir kütüphaneci olarak bende bıraktığı izleri paylaşacağım.

Koç Üniversitesinde çalışmaya mezun olduğum yılın sonbaharında, 1999 yılında başladım. Aynı yıl yüksek lisansa da başladığım için çalışma saatlerim daha çok akşamları ve hafta sonlarına denk geliyordu. O zamanlar Koç Üniversitesinin İstinye yerleşkesinde çalışıyorduk. Çalışma mekânım, ağırlıklı olarak üst katta, Jane Hanım'ın odasının tam da karşısına denk gelen referans masası idi. Dolayısıyla O'nu çalıştığı geç saatlerde daha çok görüyordum.

Güçlü kişiliği ve bazen sert duruşundan dolayı kendisine karşı çekinceli bir sevgimiz ve saygımız vardı. İşinde çok titiz bir insandı. Referans masasındaki görev zamanlarımda, Jane Hanım'ın odasından ne zaman çıkıp odasına ne zaman girdiği önemliydi. Bunu şimdi gülümseyerek hatırlıyorum. Aradaki vakitlerde rafları, eşyaları düzenlemek, kitapları yerleştirmek gibi etrafı düzen içinde tutmak için çabalardım. Jane Hanım odasından çıktığında veya odasına yürürken bazen görüş alanım içindeki raflarda bir şeyleri yerlerine yerleştirir, minderleri veya koltuğun yerini düzeltirdi. Bu gibi örnekleri O'nun rol model yöneticiliğinin örnekleri olarak da hatırlıyorum.

---

\* COAR, İngiltere. E-posta: ilkayholt@gmail.com  
COAR, UK. E-mail: ilkayholt@gmail.com

Jane Hanım o dönemde pek çoğumuzun tecrübesizliğine karşılık, bize her zaman güvendi. Verdiği sorumlulukları taşıyacağımıza inandı. O zamanlar Türkiye'de ilk uygulamalardan biri olan konu kütüphaneciliğini Suna Kıraç Kütüphanesinde uygulamaya başlamıştık. Söz ettiğim güven örneklerinden biri olarak bana verilen Sanat ve İnsani Bilimler konu kütüphaneciliği görevini hatırlıyorum. Biz onunla konu kütüphaneciliğinin ne olduğunu, bu konuda nasıl hizmetler verildiğini öğrenmiştik. Bu tecrübelerimizi konferanslarda, toplantılarda diğer meslektaşlarımızla paylaştık.

Bir de kötü İngilizcem ile konuşmak zorunda olduğum Amerikalı bir yöneticiydi Jane Hanım. O dönem hem bu gerçeğin etkisi hem de işimi daha yapabilmek için yurt dışına gitmeye karar verdim. Planlarımı yaptım, ehliyet, sertifika, ne gerekiyorsa bunları tamamlamıştım. Başvurumu yapmadan önce Jane Hanım'a konuyu açtım. Beni kalıp, kendisi ile konuşarak, daha çok okuyarak, iş kapsamında daha çok pratik yaparak dil becerimi geliştirebileceğime ikna etmişti. Büyük bir kararlılıkla girdiğim odasından planımdan vazgeçerek çıktım. Bunu daha iyi ya da daha kötü bir karar olup olmaması açısından değil ama Jane Hanım bana güvendiği, kendime inanmamı sağladığı için önemli ve güzel bir anı olarak hatırlıyorum.

Jane Hanım'ı diğer arkadaşlarım, meslektaşlarım ile anarken sıklıkla ne kadar adil olduğundan da söz ederiz. Bunun için pek çok örneğimiz var ama aklıma gelenlerden biri İstinye Kampüsü'nden ana kampüse taşınma sürecidir. Tüm personel ile birlikte kitap kolileme rotasyonuna katılmış, bu fiziksel güç gerektiren görevde yorulmamamız için yarım saatlik rotasyonlarla program yaptırmış, tozdan vs. etkilenmememiz için bütün ekipmanların alındığından ve personelin bunları kullandığından emin olmuştu. Ana kampüse geçtiğimizde çalışma mekânım bodrum katında idi. Sabahları arka kapıyı açan anahtar sesinin ardından coşkulu bir "günaydın" eşliğinde asansöre yürüyüşünü hâlâ hatırlıyorum.

Jane Hanım yalnızca Suna Kıraç Kütüphanesi için değil, Türkiye için yaptığı çalışmalar ile bizlerin vizyonunu ve ufkunu genişletti. Bu görgü ve bilinç ile ben ve o dönemde kütüphanede çalışmış daha pek çok arkadaşım, o günden bu yana ulusal ve uluslararası düzeyde mesleğimizi en iyi şekilde gerçekleştirmek için çabalıyoruz. Pek çoğumuz, kendisinin Türkiye'ye miraslarından biri olan ANKOS'ta ve ANKOS ile büyüdük.

Jane Hanım'ı her zaman sevgi, saygı ve özlemle anacağız. Işıklar içinde uyusun.

## Duayen Kütüphaneci Jane Ann Lindley'in Ardından

### *Farewell to Master Librarian Jane Ann Lindley*

Duygu Paçalı\*

#### Öz

*Kütüphane direktörüm Jane'in ardından duygu ve düşüncelerimi ifade etmek için kaleme almış olduğum paylaşımdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi Kütüphanesi; Türk kütüphaneciliği.*

#### Abstract

*This is the message I wrote to express my feelings and thoughts about my library director Jane.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Koç University Library; Turkish librarianship.*

Sevgili Jane Ann Lindley ile 2001 Kasım ayında yollarımız kesişti. Dokümantasyon ve Enformasyon Bölümünden (şu anki adıyla Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü) mezun olduktan sonra daha önce stajımı yaptığım yerde çalışmaya başlayalı henüz 2 yıl olmuştu. Bu iş yerinde çalışmaya, “Kendini 5 yıl sonra nerede görmek istersin?” “Ailenden bahset” “İstanbul’da nasıl bir yaşam sürüyorsun?” gibi soruların sorulduğu bir iş görüşmesi yapılmadan başlamıştım. Bu sebeple iki yıldır çalışmama rağmen mesleğime ciddi bir iş görüşmesiyle başlamış sayılmazdım.

Mesleki gelişimimi akademik bir kütüphanede sürdürmek için Koç Üniversitesi Kütüphanesine öz geçmişimi göndermiş ve çok da büyük bir umut beslemeden beklemeye başlamıştım. Beklentimin tersine çok geçmeden kütüphanede bulunan açık bir pozisyon için iş görüşmesine çağırıldım. Görüşmeye gitmeden önce kurum hakkında bilgi toplarken kütüphane direktörünün bir Amerikalı olduğunu öğrendim. Bu tip tecrübesi olmayan biri için tahmin edileceği gibi görüşme gününe kadar uykularım kaçmaya başlamıştı. Bacaklarım titreyerek gittiğim iş görüşmesinden uçarak çıktığımı hatırlıyorum. Sebebi: Mesleğe yeni başlamış, genç bir kütüphanecinin ilk defa mesleğine karşı olan ön yargılarının ve endişelerinin yok olmasıydı. Yaptığımız uzun görüşmenin sonunda tek isteğim bu kurumda bu insanlarla çalışmak olmuştu. Jane Hanım’ın yaklaşımından inanılmaz etkilenmişim. Çok önemsenmiş, genç ve tecrübesiz olmama rağmen mesleki cesaretlendirmesiyle, mesleğime

---

\* Wiley, Amerika Birleşik Devletleri. E-posta: dpacali@wiley.com  
Wiley, USA. E-mail: dpacali@wiley.com

olan sevgim ve saygım olduğundan da yukarılara taşınmıştı. Çünkü biz kütüphanecileri tanımlama biçimi çok yücelticiydi.

Uzun lafın kısası, Jane Ann Lindley'in bana şans vermesi sayesinde kütüphanecilik serüvenim başlamış oldu. Birlikte kısa süre çalışmamıza rağmen Jane Hanım hayatımda her zaman bir ekolün, gücün, saygının ve önemsenenin simgesi olmuştur. İşe başladıktan sonra küçük küçük testleri olurdu. O zamanlar çok anlamazdık ama sonraları bu yolla bize aşılacak istediklerini daha iyi anladım. Bir gün kendisinden bir e-posta aldım. Her gelen e-posta bizler için bir heyecan konusuydu. "Eyvah bir şey mi yaptık! Acaba ne isteyecek? İsteyecek de ben cevaplayabilecek miyim?" gibi türlü korkular... O vakitler işletme koleksiyonundan sorumlu danışma kütüphanecisiydim ve e-postada benden işletme konulu kaynaklardan bulup getirmem gereken bir şey talep ediliyordu. Ben de büyük bir heyecanla ilgili kaynaklarda hızlı bir araştırma yaptım ve sorusunu 3.20 dakikada cevapladım. Bu cevabımdan sonra ilk karşılaştığımız yerde "Danışma hizmeti vermek çok önemli bir görevdir. Hızlı ve doğru bilgiyi ulaştırmak görevinin en büyük parçası. Bir referans sorusu 3 dakikada cevaplanmalı, sen 3.20 dakikada cevapladın, daha çalışman lazım." dedi, o her zamanki muzip yüz ifadesiyle... O zaman söyledikleri şaka mıydı, gerçek miydi bilemiyorum ama benim için tek gerçek bu oldu. Her soruya 3 dakikada yanıt verilemez elbet ama bana işimi nasıl yapmam gerektiğiyle ilgili kulağıma küpe olacak bir ders vermiş oldu.

Seni hep adil, tatlı-sert, vizyon sahibi, çalışanının yanında bir lider olarak hatırlayacağım. Mekânın cennet olsun Jane!



## Sevgili Direktörüm Jane Ann Lindley

### *My Beloved Director Jane Ann Lindley*

Muhteşem Önder\*

#### Öz

*Sevgili direktörüm Jane Hanım'ın değerli anısına kaleme aldığım yazıdır. Huzur içinde uyasun.*

**Anahtar Sözcükler:** Jane Ann Lindley; kütüphanecilik; Koç Üniversitesi Kütüphanesi.

#### Abstract

*This is the memoir I wrote in the precious memory of my beloved director Ms. Jane. May rest in peace.*

**Keywords:** Jane Ann Lindley; librarianship; Koç University Library.

Sevgili Jane Ann Lindley ile tanışmamız İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesi Halkla İlişkiler ve Tanıtım Bölümünden mezun olduğum yaza denk gelir, 2000 yılı Temmuz ayı. Kütüphanecilik küçük yaşlardan beri hep hayal ettiğim bir meslek olmuştur. Bu sevgi nereden geliyor hatırlamıyorum ama Koç Üniversitesi Kütüphanesinde çalışma ihtimalinin beni ne kadar çok heyecanlandığımı çok iyi hatırlıyorum.

İş görüşmesi için İstinye Kampüsü'ne geldim ve orada ilk kez Jane Ann Lindley ile tanıştım. İş görüşmem İngilizce oldu ve işe alındım. Mavi gözler, gülen yüz ve sigarası her adımı andığımda aklıma gelen ilk şeylerdir. Profesyonel iş hayatımın ilk direktörü kendisi oldu ve üzerimde çok emeği geçti. Enerjisine hep hayran kaldım. Yeni kampüse taşındığımızda yerlere yatıp tüm elektrik tesisatını kontrol edişini hiç unutamıyorum. Performans değerlendirmelerini, iş başında sürekli bizi gözetlemesini...

Aradan yıllar geçti. Başka bir iş imkânı nedeni ile aramızdan ayrıldı. Kendisine güle güle dediğimiz gün, en son asansörde karşılaştık. Sevgili arkadaşım Duygu Kızılaslan Paçalı ile sunuculuğunu yaptığımız bir etkinlikle kendisine güle güle dedik. Sevgili Didar Bayır Hanım, Jane Ann Lindley'den sonra yeni direktörümüz oldu.

---

\* UWC ISAK, Karuizawa, Japonya. E-posta: muhtesem.onder@uwcisak.jp  
UWC ISAK, Karuizawa, Japan. E-mail: muhtesem.onder@uwcisak.jp

Jane Ann Lindley her zaman yol gösterici ve çözüm geliştirici oldu. Kütüphanecilik mesleği için Türkiye’de verilen mesleki kimlik mücadelesindeki olumlu emeği hepimiz için çok değerlidir. Huzur içinde dinlensin.

## Sihirli Dokunuş

### *Magical Touch*

Gültekin Gürdal\*

#### Öz

*Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezinde çalıştığım yıllarda, o dönemki direktörümüz Hilmi Çelik sayesinde tanıdığım ve kendisinden feyz aldığım Jane Ann Lindley hakkında yazdığım anı yazısıdır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Hilmi Çelik; Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezi; Koç Üniversitesi Kütüphanesi; ANKOS.*

#### Abstract

*This is a memoir I wrote about Jane Ann Lindley, whom I got to know and was inspired by, thanks to Hilmi Çelik, our director at that time, during the years I worked at the Sabancı University Information Center.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Hilmi Çelik; Sabancı University Information Center; Koç University Library; ANKOS.*

Meslek yaşamımda farklı yöneticilerle çalıştım, birçok insanla tanıştım. İçlerinden bazıları hayatıma dokundu, meslek yaşamımın akışını etkiledi. Jane Ann Lindley de bunlardan birisiydi.

1998-2004 yılları arasında Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezinde çalışıyordum. O dönemde, Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezi Direktörü Hilmi Çelik'ti ve Koç Üniversitesi Kütüphane Direktörü Jane Ann Lindley ile yakın arkadaşlıklar. Bu iki yöneticinin yakınlığı Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezi ve Koç Üniversitesi Kütüphanesinin birlikte birçok aktivite ve sosyal program yapmasına, dolayısıyla her iki kurum personelinin yakınlaşmasına vesile olmuştu. Yemeklerde personelin kaynaşabilmesi için masa düzeni Koç Üniversitesinden bir çalışan, Sabancı Üniversitesinden bir çalışan şeklinde planlanıyordu. Etkinliklerde mümkün olduğunca Jane Hanım'ın yanına gitmeye çalışır ve kendisiyle konuşmaya can atardık. Bizleri her zaman ilgi ile dinler, destek olmaya çalışır, anne sıcaklığı ile yaklaşırdı. Jane Hanım bizim için sadece bir yönetici, meslektaş değil, aynı zamanda gülen yüzü, sıcaklığı ile bir abla yakınlığındaydı. Sosyal toplantılarda annesini de yakından tanıma olanağı bulmuştuk.

---

\* İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı, İzmir, Türkiye. E-posta: gultekingurdal@iyte.edu.tr

*Izmir Institute of Technology Library, Izmir, Turkey. E-mail: gultekingurdal@iyte.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

Benim hayatıma dokunuş hikâyesine gelirsek; Sabancı Üniversitesi Bilgi Merkezi kuruluşunda tüm ekip olarak insanüstü bir çaba ile çalışmıştık. Bu sıkı çalışmanın ikinci yılının sonunda başardığımız işlerden dolayı Hilmi Bey, beni ve süreli yayınlarda çalışan meslektaşım ve yakın arkadaşım Zuhâl Topaloğlu'nu yurt dışına kütüphane ziyaretine göndereceğini söyleyerek gideceğimiz yerlerde bulunan kütüphanelerdeki uygulamaları iyi incelememizi istedi. Hem ilk defa yurt dışına çıkacağım hem de yeni kütüphaneler göreceğim için çok heyecanlıydım, günlerce uyuyamadım. Hayallerim gerçek oluyordu. Daha önce sadece adını duyduğum ülkeleri İngiltere, Hollanda ve Fransa'yı görecektim. Gerçekten de çok heyecan verici bir seyahat oldu ve Zuhâl'in daha önce İngiltere'de kalmış olması ve İngilizcesinin çok iyi olması nedeni ile dil sorunu yaşamadık ki Hilmi Bey de ikimizi gönderirken bu hususu düşünmüştü. Yine de seyahat süresince İngilizce konuşamamanın eksikliğini çok fazla hissettim ve yabancı dilin önemini çok daha iyi anladım. Geri döndükten sonra İngilizcemi geliştirebilmek için bir süreliğine yurt dışına gitme kararı aldım ve bu düşüncemi Hilmi Bey ile paylaştım. Nasıl yapacağıma dair bir fikrim yoktu, sadece bunun için biraz para biriktirmiştim. Hilmi Bey nereye gideceğimi sorarak öncelikle bu ülkedeki dil okullarını araştırmam gerektiğini söyledi. Ücretleri yüksek olmasına rağmen İngiltere'de 3 aylık bir okul buldum. Hilmi Bey arkadaşı Jane'e telefon etti ve İngiltere'de tanıdığı kütüphane müdürü olup olmadığını sordu. Jane olumlu cevap verdi ve neden sorduğunu öğrenmek istedi. Jane Hanım'ın da beni oğlu gibi sevdiğini düşünen Hilmi Bey "Bu deli çocuk Gültekin, İngiltere'ye gitmek istiyor. İngilizce kursuna gidecek. Ben de ayrıca orada 2 hafta staj yapıp yeni kütüphaneler görmesini istiyorum." dedi. Bu habere çok sevindiğini söyleyen Jane, Bournemouth Üniversitesi Kütüphane Müdürü David Ball ve Cranfield Üniversitesi Kütüphane Müdürü Hazel Woodward ile konuşabileceğini, kendisinden haber beklememizi söyledi. Bir hafta sonra Jane, her iki kütüphane için de birer haftalık profesyonel staj programı ayarladığı bilgisini verdi. Bu habere kelimelerle anlatılamayacak kadar mutlu olmuşum. Bir başka hayalim daha gerçek oluyordu...

2001 yılı yazında İngiltere'ye gittim. İnanılmaz bir deneyimdi. Üç aylık İngilizce kursunun bitiminde, birer hafta İngiltere'nin bu iki önemli üniversite kütüphanesinde staj yaptım ve bu kütüphanelerdeki uygulamaları yakından gördüm. Muhteşem bir iki hafta geçirmiştim. Her iki kütüphanenin yöneticisi de bana çok misafirperver davrandı ve aramızda dostluk oluştu. ANKOS Başkanlığı yaptığım dönemde bu iki kütüphanenin müdürü David Ball ve Hazel Woodward ANKOS yıllık toplantısına davetli konuşmacı olarak katıldı.

Bu süre iyi derecede İngilizce öğrenmek için yeterli olmamıştı belki ancak İngilizce konuşma konusundaki korkaklığımı, konuşurken hata yapma endişemi ortadan kaldırmıştı. Kırık dökük de olsa konuşabiliyordum artık. Ayrıca bu süreçte, ana dili İngilizce olmayanlar ile konuşurken İngilizlerin son derece anlayışlı olduklarını, karşılıklarını anlamak için çaba gösterdiklerini keşfetmiştim.

Vizyon sahibi yöneticiler olan Hilmi Bey ve Jane Hanım'ın İngiltere'ye gitme planıma neden bu kadar destek olduklarını yıllar geçtikçe çok daha iyi anladım. Hayatın kırılma noktalarını iyi biliyorlardı ve bu üç aylık sürenin de benim hayatımın akışını değiştireceğini öngörmüşlerdi. Bugün geriye bakıp düşündüğümde yaşadığım bu deneyimin tüm meslek yaşantımı etkilediğini ve önümde yeni kapıların açılmasını sağladığını görebiliyorum. ANKOS Başkanlığı yapmış olmak, uluslararası derneklerin yönetiminde görev almak, Avrupa

Birliği projesinin ortağı olmak ve projeyi dokuz yıl başarı ile devam ettirmek, farklı çalışma grupları içerisinde yer almak, çalıştığım kurumlarda farklı ve yenilikçi çalışmalar yapmak, meslek yaşamımı etkileyecek yeni insanlarla tanışmak, mesleki yenilik ve gelişmeleri yakından takip edebilmek gibi...

Sevgili Jane Hanım ve Hilmi Bey ile yaşamlarımızın bir noktada keşişmiş olması ve yurt dışı deneyimim, hayatımda kelebek etkisi yarattı diyebilirim. Yaşamımda sihirli dokunuşların etkisini bizzat deneyimlemiş biri olarak, 31 yıllık meslek hayatımda ben de imkânlarım ölçüsünde çok sayıda meslektaşıma rehberlik etmeye; yurt içi ve yurt dışında iş, staj, Erasmus vb. için destek olmaya çalıştım. Bundan sonra da elimden gelen desteği vermeye devam edeceğim.

Hayatıma dokunan en önemli insanlardan ikisi olan sevgili Jane Hanım ve Hilmi Bey'i saygı, sevgi ve rahmetle tekrar anıyorum.

## ANKOS and Jane Ann Lindley

### *ANKOS ve Jane Ann Lindley*

**Pamela Kontowicz\***

#### **Abstract**

*A brief overview of Jane's professional side is stated in the light of the founding efforts of ANKOS.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Turkey.*

#### **Öz**

*ANKOS'un kuruluş çabaları ışığında Jane'in mesleki yönüne kısa bir bakış yansıtılmaktadır.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; ANKOS; Türkiye.*

My best memory of her was when I worked with her and Ms. Phyllis on the formation of ANKOS. That was a wonderful idea of theirs and it contributed so much to the professionalization of library science in Turkey. It allowed libraries to flex their muscle with vendors. Instead of the vendors dictating terms to the libraries, the libraries were able to tell the vendors what were acceptable contract terms for them.

Jane gave libraries a way to work together as an organization which is always more powerful than working alone. ANKOS was also great in that it gave all librarians a chance to get together and to learn from each other. It allowed librarians to visit other libraries and see how things were done in other places. All of that was due to Jane's vision.

Turkish university libraries owe her a lasting debt of gratitude for all of her contributions.

---

\* ABD. E-posta: kontowiczp@yahoo.com  
USA. E-mail: kontowiczp@yahoo.com

## ANKOS ve Jane Ann Lindley

Pamela Kontowicz\*

Didar Bayır (Çev.)\*\*

### Öz

*ANKOS'un kuruluş çabaları ışığında Jane'in mesleki yönüne kısa bir bakış yansıtılmaktadır.*

*Anahtar Sözcükler: Jane Ann Lindley; ANKOS; Türkiye*

### Abstract

*A brief overview of Jane's professional side is stated in the light of the founding efforts of ANKOS.*

*Keywords: Jane Ann Lindley; ANKOS; Turkey.*

Jane ile ilgili en iyi anım, kendisi ve Phyllis Hanım'la ANKOS'un oluşumu üzerine çalıştığım zamandı. Bu onlardan gelen şahane bir fikirdi ve Türkiye'de kütüphane biliminin profesyonelleşmesine büyük katkı sağladı. ANKOS'un kurulması, kütüphanelerin satıcılarla olan ilişkilerinin esnetilmesine izin verdi. Satıcıların kütüphanelere şartlarını dikte ettirmeleri yerine, kütüphaneler satıcılara kendileri için kabul edilebilir sözleşme şartlarının ne olduğunu söyleyebildiler.

Jane, tek başına çalışmaktansa her zaman birlikte çalışmanın daha güçlü bir yol olduğunu gösterdi. ANKOS, tüm kütüphanecilere bir araya gelme ve birbirlerinden bir şeyler öğrenme şansı vermesi bakımından da önemliydi. Kütüphanecilerin diğer kütüphaneleri ziyaret etmelerine ve başka yerlerde işlerin nasıl yapıldığını görmelerine fırsat tanıdı. Bunların hepsi Jane'in vizyonundan kaynaklanıyordu.

Türk üniversite kütüphaneleri, bütün bu katkılarından dolayı ona sonsuz bir minnettarlık borçludur.

---

\* ABD. E-posta: kontowiczp@yahoo.com  
USA. E-mail: kontowiczp@yahoo.com

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr  
İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

## ***Jane Ann Lindley: Impressive and Unforgettable Librarian, Personality, Woman and Human-Being***

### **Jane Ann Lindley: Etkileyici ve Unutulmaz Kütüphaneci, Kişilik, Kadın ve İnsan**

Ulla Wester\*

#### ***Abstract***

*Jane, whom I knew during the years I worked at the German Cultural Center (Goethe Institut) in Istanbul, brought together the librarians of the foreign cultural centers in Istanbul and established unforgettable friendships in addition to her intense professional activities. I remember her in that sense.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; cooperation; ILIPG; Koç University Library.*

#### **Öz**

*İstanbul Alman Kültür Merkezinde çalıştığım yıllarda tanıdığım Jane, yoğun mesleki faaliyetlerinin yanı sıra İstanbul'da bulunan yabancı kültür merkezi kütüphanecilerini bir araya getirerek unutulmaz dostluklar kurmuştur. Kendisini bu anlamda anıyorum.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; iş birliği; ILIPG; Koç Üniversitesi Kütüphanesi.*

Hello, my name is Ulla Wester and I am based in Buenos Aires at the moment.

Well, it is about 20 years ago already that I came to Istanbul for six years in order to work there for the library department at the Goethe-Institut. I think it was in my very first year already that I got to know you, Jane, as the then director of the library of the Koç University – and as well a big supporter of the Turkish Librarians' Association and of professional international exchange. So, we came together quite soon and met with Didar Bayır, with other colleagues from the Koç University, librarians from the British Council as well as the Spanish and the French cultural centers. We founded a kind of International Librarians Group (ILIPG), and organized several international conferences along with other events together.

It was a great pleasure for me to work together with you. You were really committed and dedicated to what you were doing. You were very much shaped and driven by a strong professional ethos and your enthusiasm for bringing people, media, information and knowledge together in order to find the right information, to structure it and to process it,

---

\* Goethe-Institut Kütüphanesi, Buenos Aires, Arjantin. E-posta: ullaewester@gmail.com  
Goethe-Institut Library, Buenos Aires, Argentina. E-mail: ullaewester@gmail.com



which were prerequisites for life-long learning, for being an informed citizen and for taking part actively in society. So, that was very impressive.

But it was not only work; we had some very nice social events together, like dinners, Bosphorus tours in Istanbul, which was great. You also liked to eat and drink together with people and I enjoyed it a lot sharing this with you. And I remember very well one of your favorite sentences in Turkish: “Çok soğuk bir bira, lütfen!” I hope that is correct, because my Turkish has vanished in the last 15 years since I had to learn and refresh other languages.

Well, I am really glad that we met, Jane, and that I had the opportunity to get to know you and to be part of your enthusiasm. So, I really would like to say thank you – to a very impressive and unforgettable librarian, personality, woman and human-being! Thank you very much!

## Jane Ann Lindley: Etkileyici ve Unutulmaz Kütüphaneci, Kişilik, Kadın ve İnsan

### *Jane Ann Lindley: Impressive and Unforgettable Librarian, Personality, Woman and Human-Being*

Ulla Wester\*

Didar Bayır (Çev.)\*\*

Merhaba, benim adım Ulla Wester ve şu anda Buenos Aires'te yaşıyorum.

Yaklaşık 20 yıl önce Goethe-Institut'taki kütüphanede çalışmak için altı yıllığına İstanbul'a geldim. Sanırım ilk yılımda, Koç Üniversitesi Kütüphanesi'nin o zamanki direktörü olarak ve aynı zamanda Türk Kütüphaneciler Derneği'nin ve profesyonel uluslararası değişimin büyük bir destekçisi olarak seni tanımaya başlamıştım Jane. Kısa zamanda Didar Bayır, Koç Üniversitesi'nden diğer meslektaşlarımız, British Council'dan kütüphanecilerin yanı sıra İspanyol ve Fransız kültür merkezi çalışanları ile bir araya geldik. Bir tür Uluslararası Kütüphaneci Grubu (ILIPG) kurduk. Birlikte farklı etkinliklerin yanı sıra birkaç uluslararası konferans düzenledik.

Seninle birlikte çalışmak benim için büyük bir zevkti. Yaptığın işe gerçekten bağlıydın ve kendini adamıştın. Yaşam boyu öğrenmenin ön koşulu olan bilinçli bir vatandaş olmak ve toplumda aktif olarak yer almak için doğru bilgiyi bulmak, yapılandırmak ve işlemek üzere insanları, medyayı, enformasyonu ve bilgiyi bir araya getiren güçlü bir profesyonel ahlak ve hevesle şekillendirilmiş bir yapıya sahiptin. Yani bu çok etkileyiciydi.

Ama sadece iş değil; birlikte akşam yemekleri, İstanbul'da Boğaz turları gibi çok güzel sosyal etkinlikler yaptık, bu harikaydı. Ayrıca insanlarla birlikte yemek yemeyi ve içmeyi severdin ve bunu seninle paylaşmaktan çok keyif aldım. Türkçede en sevdiğin cümlelerden birini çok iyi hatırlıyorum: “Çok soğuk bir bira, lütfen!” Umarım bu ifade doğrudur, Türkçem son 15 yılda yok oldu, zira diğer dilleri öğrenmek ya da yenilemek zorunda kaldım.

Tanıştığımız, seni tanıma ve hevesinin bir parçası olma fırsatı bulduğum için çok mutluyum Jane. Bu yüzden, gerçekten çok etkileyici ve unutulmaz bir kütüphaneciye, kişiliğe, kadına ve insana teşekkür etmek istiyorum! Çok teşekkür ederim!

---

\* Goethe-Institut Kütüphanesi, Buenos Aires, Arjantin. E-posta: ullaewester@gmail.com

*Goethe-Institut Library, Buenos Aires, Argentina. E-mail: ullaewester@gmail.com*

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

## *My Remembrance of Jane Lindley*

### **Anımsadığım Jane Lindley**

**Deborah Jakubs\***

#### **Abstract**

*This is a memoir I wrote about Jane, who impressed me with her vast professional and life knowledge, while I was at the Koç University Library in February 1990 as part of the librarian exchange program.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; personnel exchange; Koç University Library.*

#### **Öz**

*Kütüphaneci değişim programı kapsamında Şubat 1990'da Koç Üniversitesi Kütüphanesi'nde bulunduğum sırada engin iş ve hayat bilgisiyle beni çok etkileyen Jane hakkında kaleme aldığım anı mektubudur.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; personel değişimi; Koç Üniversitesi Kütüphanesi.*

I was very fortunate to spend February 10-20, 1999 at Koç University in Istanbul as part of an exchange of faculty and librarians between Duke University and Koç. I was there to consult on the collection development program and the Suna Kiraç Library's support for the Certificate in American Studies. It was in all ways a wonderfully broadening experience for me (and my 10-year-old son Logan, who accompanied me on the adventure) and taught me that the challenges to libraries are similar regardless of their size or location. I will always be grateful to the remarkable Jane Lindley, who was the director of the Library and organized my visit.

Jane lived a fascinating and active life of travel and work in at least a dozen countries. She was an independent spirit who thrived on challenges. I could tell from the moment I met her that Jane was fully committed to the Library, focused on building excellent library collections and services in support of the intellectual work of the Koç community. But even clearer was Jane's affection for and dedication to her staff, a talented, diverse and enthusiastic group of experts. She wisely knew that her ambitions for the Library depended on having a strong and collaborative staff.

---

\* Rita DiGiallonardo Holloway Üniversitesi Kütüphanecisi, Duke Üniversitesi, Durham, NC. E-posta: deborah.jakubs@duke.edu

*Rita DiGiallonardo Holloway University Librarian, Duke University, Durham, NC. E-mail: deborah.jakubs@duke.edu*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

On my first day at Koç, as I learned about their job responsibilities, their educational backgrounds, and their ambitions, I wondered how I could, in a relatively short time, get to know the staff more personally. On my last day, when they threw a goodbye party for me and for us, I felt that I was leaving a very good group of friends. I was moved by their gifts, their warmth, and their collegiality. Jane was very proud of her staff and took a deep interest in each person. She was mentor and coach, a “boss” but also a friend. She gave them professional development and travel opportunities, followed their careers, and stayed in close touch with each one after her retirement. Jane was a strong role model and set a high standard as a library leader, as well as for personal and professional generosity.

The time at Koç remains among my best memories, and Logan’s as well. I will cherish the days spent with Jane Lindley and her wonderful staff, and I will remember her spirit of adventure, her great kindness, and her commitment to her profession.

Thank you, Jane. May you rest in peace.

## Anımsadığım Jane Lindley

### *My Remembrance of Jane Lindley*

Deborah Jakubs\*

Didar Bayır (Çev.)\*\*

Duke Üniversitesi ile Koç Üniversitesi arasındaki fakülte üyesi ve kütüphaneci değişimi programının bir parçası olarak 10-20 Şubat 1999 tarihlerini İstanbul'da Koç Üniversitesi'nde geçirdiğim için çok şanslıydım. Suna Kıraç Kütüphanesi'nin koleksiyon geliştirme programına ve Amerikan Çalışmaları Bölümü'ne verilen destek hakkında danışmanlık yapmak üzere oradaydım. Bu, benim için (ve bu macerada bana eşlik eden 10 yaşındaki oğlum Logan için) her yönden harika geçen bir deneyim oldu. Bana kütüphanelerin karşılaştığı zorlukların büyüklükleri veya konumları ne olursa olsun birbirine benzer olduğunu öğretti. Ziyaretimi kütüphane direktörü olarak organize eden ve olağanüstü bir kişi olan Jane Lindley'e her zaman minnettar olacağım.

Jane, en az bir düzine ülkede etkileyici ve aktif bir seyahat ve çalışma hayatı yaşadı. Zorlukların üstesinden gelen bağımsız bir ruhtu. Onunla tanıştığım andan itibaren Jane'in kütüphaneye kalpten bağlı olduğunu, Koç topluluğunun entelektüel çalışmalarını desteklemek için mükemmel kütüphane koleksiyonları ve hizmetleri oluşturmaya odaklandığını anlayabiliyordum. Ancak Jane'in yetenekli, birbirinden farklı ve hevesli uzman çalışanlarına olan sevgisi ve bağlılığı daha da netti. Kütüphaneye olan tutkusunun güçlü ve iş birlikçi bir kadroya sahip olmasına bağlı olduğunu çok iyi biliyordu.

Koç'taki ilk günümde iş sorumluluklarını, eğitim geçmişlerini ve tutkularını öğrendikçe, görece kısa sürede, personeli nasıl daha kişisel olarak tanıyabileceğimi merak ettim. Son günümde bizim için bir veda partisi verdiklerinde çok iyi bir arkadaş grubundan ayrıldığımı hissettim. Armağanları, içtenlikleri ve arkadaşlıkları beni etkiledi. Jane, ekibiyle gurur duyuyordu ve her birine derin bir ilgi besliyordu. Akıl hocası ve koçtu, bir "patron" ama aynı zamanda bir arkadaştı. Onlara mesleki gelişim ve seyahat fırsatları verdi, kariyerlerini takip etti ve emekli olduktan sonra her biri ile yakın temas halinde kaldı. Jane güçlü bir rol modeldi.

---

\* Rita DiGiallonardo Holloway Üniversitesi Kütüphanecisi, Duke Üniversitesi, Durham, NC. E-posta: deborah.jakubs@duke.edu

*Rita DiGiallonardo Holloway University Librarian, Duke University, Durham, NC. E-mail: deborah.jakubs@duke.edu*

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

Kişisel ve profesyonel cömertliğiyle beraber kütüphane lideri olarak yüksek bir standart oluşturdu.

Koç'ta geçirdiğimiz zaman benim ve Logan'ın en iyi anılarımız arasında kalacak. Jane Lindley ve şahane kadrosuyla geçirilen günleri yaşatacağım ve onun macera ruhunu, büyük nezaketini ve mesleğine olan bağlılığını daima hatırlayacağım.

Teşekkür ederim Jane. Huzur içinde uyu...

## *Librarian Exchange Program and Jane Ann Lindley*

### **Kütüphaneci Değişim Programı ve Jane Ann Lindley**

**Kenneth W. Berger\***

#### **Abstract**

*This is a memoir I wrote about Jane, who left a deep impression on me when I was at the Koç University Library in August 1999 as part of the librarian exchange program.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Koç University Library; personnel exchange.*

#### **Öz**

*Kütüphaneci değişim programı kapsamında Ağustos 1999'da Koç Üniversitesi Kütüphanesinde bulunduğum sırada, bende derin izler bırakan Jane hakkında kaleme aldığım anı mektubudur.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Koç Üniversitesi Kütüphanesi; personel değişimi.*

My visit to Koç in August 1999, as the second of three Duke librarians participating in the staff exchange program, happened at a very eventful time. Computer users around the world were preparing for the impact of the year 2000 Y2K bug. There was an eclipse, near total in Istanbul. And there was, sadly, the devastating earthquake.

My impressions of Jane were threefold. First, she was a gracious host, getting me set up in an apartment a couple of floors below hers, taking me out food shopping, familiarizing me with the area, driving me to work each day. She and her mother had me join them for dinner that first night, and she made certain her staff introduced me to the breadth of Turkey throughout my visit.

Second, she exposed me to the operations of the Koç University Library, as well as to other libraries in Istanbul. If I was going to be able to share my expertise and experience with her staff, I had to understand theirs. My calendar was filled with contacts with university faculty and administrators, all operations of Koç library staff, and other librarians in Istanbul. Finally, Jane was a confident, capable, caring administrator. She was not defeated by cultural or linguistic challenges, demonstrating an amazing ability to work with a solid team to make their library a vital contributor to an up-and-coming academic institution.

It was my honor and privilege to have had the opportunity to work with her.

---

\* Duke Üniversitesi, Durham, NC. E-posta: kenwberger@gmail.com  
Duke University, Durham, NC. E-mail: kenwberger@gmail.com

## Kütüphaneci Değişim Programı ve Jane Ann Lindley

### *Librarian Exchange Program and Jane Ann Lindley*

**Kenneth W. Berger\***

**Didar Bayır (Çev.)\*\***

Personel değişim programına katılan üç Duke kütüphanecisinden ikincisi olarak Ağustos 1999'da Koç'u ziyaretim çok olaylı bir zamanda gerçekleşti. Dünyanın dört bir yanındaki bilgisayar kullanıcıları, 2000 yılı Y2K hatasının etkisine hazırlanıyorlardı. İstanbul'da topyekûn tutulma yaşandı. Ve ne yazık ki, yıkıcı bir deprem oldu.

Jane hakkındaki izlenimlerim üç aşamalıydı. İlk olarak nazik bir ev sahibiydi; beni kendi kaldığı lojmanın birkaç kat aşağısındaki bir daireye yerleştirdi ve yiyecek alışverişine çıkardı, bölgeyi tanımamı sağladı ve her gün beni işe getirip götürdü. O ve annesi geldiğim ilk gece beni akşam yemeğine davet etti ve ziyaretim boyunca personelinin Türkiye'nin dört bir yanını bana tanıtmalarını sağladı.

İkincisi, beni Koç Üniversitesi Kütüphanesinin ve İstanbul'daki diğer kütüphanelerin işleyişiyle tanıştırdı. Uzmanlığımı ve deneyimimi personeliyle paylaşabileceksem, onlarınkini anlamam gerekiyordu. Takvimim, üniversite öğretim üyeleri ve yöneticileri, İstanbul'daki diğer kütüphaneciler ile görüşmelerle ve Koç kütüphane personelinin tüm işlemlerini gözlemlemeyle doluydu.

Son olarak Jane; kendinden emin, yetenekli ve şefkatli bir yöneticiydi. Kültürel veya dilsel zorluklara yenilmedi ve geleceği parlak bir akademik kurumun kütüphanesine önemli bir katkıda bulunmak üzere sağlam bir ekiple çalışmak için inanılmaz gayret sarf etti.

Onunla çalışma fırsatına sahip olmak benim için bir onur ve ayrıcalıktı.

---

\* Duke Üniversitesi, Durham, NC. E-posta: kenwberger@gmail.com

*Duke University, Durham, NC. E-mail: kenwberger@gmail.com*

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021



## *Jane Ann Lindley: Her Years in Pakistan*

### **Jane Ann Lindley: Pakistan'daki Yılları**

**Bushra A. Jaswal\***

#### **Abstract**

*Brief information is given about Jane Ann Lindley's works done in Pakistan in the early 1990s in cooperation with the Pakistan Library Association and the Asia Pacific Parliamentary Librarians Association.*

**Keywords:** *Jane Ann Lindley; Lahore University of Management Sciences (LUMS) Library; Pakistan Library Association (PLA); Association of Parliamentary Librarians of Asia and the Pacific (APLAP); Library of Congress.*

#### **Öz**

*Jane Ann Lindley'in 1990'ların başında Pakistan'da, Pakistan Kütüphane Derneği ve Asya Pasifik Parlamento Kütüphanecileri Derneği ile işbirliği kapsamında yapmış olduğu çalışmalar hakkında kısa bilgi verilmektedir.*

**Anahtar Sözcükler:** *Jane Ann Lindley; Lahore Yönetim Bilimleri Üniversitesi (LUMS) Kütüphanesi; Pakistan Kütüphane Derneği (PLA); Asya ve Pasifik Parlamento Kütüphanecileri Derneği (APLAP); Kongre Kütüphanesi.*

It was early May 1992, and I was asked to escort a visiting international library expert, coming from Islamabad, to visit the LUMS Library.

LUMS, or the Lahore University of Management Sciences, had been established in 1986, in Lahore, Pakistan. I was hired a year ahead of its start, to help realize a business library for its flagship Lahore Business School. By the time LUMS started its first academic program, I had put together a small business library, and by that time had successfully automated its systems and services. This small library of few thousand business books and journals, was the first example of a completely automated library system in Pakistan. So, visits of important guests were not uncommon.

Standing at the Lahore airport I looked at the placard in my hand. It read: Ms. Jane Ann Lindley, Regional Consultant for Legislative Institutional Development, The Asia Foundation, G.P.O. Box 666, Dhaka 9, Bangladesh. I raised the placard and soon saw an American lady

---

\* Forman Christian College, a Chartered University, Lahore, Pakistan. E-posta: bushra.jaswal@gmail.com  
*Forman Christian College, a Chartered University, Lahore, Pakistan. E-mail: bushra.jaswal@gmail.com*

dressed in 'salwar-qamees', the traditional dress of Pakistani ladies, with a broad smile and a friendly face. That was Jane Ann Lindley – and her face I will never forget.

While driving back to LUMS in the official car, I asked her if she would allow me a few minutes to take care of something urgent. In those days, I was responsible for the infrastructure for the first PLA Computer Training Center in Lahore and the workmen wanted me to check the height of the computer tables. Jane was keen to know many of the details. So, we talked in depth about the situation of library automation in Pakistan.

I informed her about the project of establishing five PLA Computer Training Centers in all four provinces as well as the federal capital, to train the librarians of Pakistan, in the use of computers in libraries. As the project leader, I had planned this project for the Pakistan Library Association with the funding obtained from the Netherlands Library Development Project in Pakistan. I further told her that I was putting together the first Computer Center in Lahore. Which, if successful, would be replicated in Peshawar, Quetta, Karachi and Islamabad. So, we stopped briefly on the project site. Jane was excited to see the progress of work. I was a little disheartened by the criticism of some groups and sadly commented "This is such hard work, Jane! But people do not seem to appreciate my efforts" – and Jane softly said those historic words, that have lighted my way since then: "People are people, Bushra! And you are you. Remember! Whatever the circumstances are, never stop being "YOU".

Jane A. Lindley was a specialist from the U.S. Congressional Research Services of the Library of Congress, who played a key role in development of parliamentary libraries in the developing countries in the early 1990s. At that time Jane Lindley was visiting Pakistan from Bangladesh, for the 2nd Bi-Annual Conference of Parliamentary Librarians of the Asia and Pacific Region, being held by the National Assembly Library in Islamabad, Pakistan on May 9-12, 1992.

She later returned to Pakistan for a longer period to work exclusively for the improvement of its parliamentary libraries. Based on her support and primary consultations on library management and establishment of parliamentary research services, the USAID launched a major assistance program through the Asia Foundation to improve the services in parliamentary libraries in the developing countries.

In Pakistan, Jane Lindley addressed the critical issue of hiring qualified personnel to manage the library facilities of parliamentary libraries. Having support of the parliamentary leadership, she was able to make significant progress in modernizing the library services in both houses of the national Parliaments as well as the provincial assemblies. Lindley also helped the National Assembly and Senate to establish separate research services for its members, based on best practices of parliamentary research services.

In 1990, initiated and guided by Ms. Jane Anne Lindley, the Association of Parliamentary Librarians of Asia and the Pacific (APLAP) was founded in Seoul. APLAP focuses on matters affecting the common interests of Parliamentary Libraries in the region, develops and shares methods and techniques to improve services provided to members of parliament. As such, it has grown into a major organ for sharing expertise and resources among the parliamentary librarians in the region. At present, APLAP is an affiliate of IFLA. There are around 40 member countries of APLAP, including Turkey, Pakistan, India, Sri Lanka, Bangladesh, Thailand,

Taiwan, Korea, Japan, Philippines, Malaysia, Singapore, and Indonesia. The association holds a conference every two years, usually in May. It is a regional organization for parliamentary libraries, with a founding mission to help member libraries obtain the most accurate and reliable information on global information networks and the challenges they bring, so that the libraries can carry out their work to the best possible effect.

Jane was a friend, a mentor and guide to me. The powerful initiatives by Jane Lindley changed the landscape of parliamentary library services in many developing countries. She was my personal friend, and a supporter and promoter of my work. Throughout her stay in Pakistan, we met many times. I used to stay with her whenever I visited Islamabad, and she never missed an opportunity to visit me when in Lahore.

Pakistani librarianship will never forget the sincerity and power of her impact and support, which actually brought us many steps forward.

I am deeply saddened by her death.

## Jane Ann Lindley: Pakistan'daki Yılları

### *Jane Ann Lindley: Her Years in Pakistan*

**Bushra A. Jaswal\***

**Didar Bayır (Çev.)\*\***

1992 yılı Mayıs ayının başlarıydı ve Lahore Yönetim Bilimleri Üniversitesi (LUMS) Kütüphanesini ziyaret etmek üzere İslamabad'dan gelecek olan bir uluslararası kütüphane uzmanına eşlik etmem istendi.

LUMS, 1986 yılında Pakistan'ın Lahore kentinde kurulmuştur. Başlangıcından bir yıl önce, amiral gemisi Lahor İşletme Okulu için bir işletme kütüphanesi oluşturmaya yardımcı olmak için işe alındım. LUMS ilk akademik programına başladığında, bir küçük işletme kütüphanesi oluşturmuştum ve o zamana kadar sistemlerini ve hizmetlerini başarıyla otomatik hale getirmiştım. İşletme konusunda birkaç bin kitap ve dergiden oluşan bu küçük kütüphane, Pakistan'daki tamamen otomatik bir kütüphane sisteminin ilk örneğiydi. Bu nedenle, önemli misafirlerin ziyaretleri olağan dışı değildi.

Lahor havaalanında dururken elimdeki pankarta baktım. Yazıda: Bayan Jane Ann Lindley, Asya Vakfı, Yasama Kurumsal Kalkınma Bölge Danışmanı, The Asia Foundation, G.P.O. Box 666, Dhaka 9, Bangladeş. Pankartı kaldırdım ve kısa süre sonra Pakistanlı hanımların geleneksel kıyafeti olan “*salwar-qamees*” giymiş, geniş bir gülümseme ve dostane bir yüzle Amerikalı bir bayan gördüm. Bu bayan, yüzünü asla unutamayacağım Jane Ann Lindley'di.

Resmi arabayla LUMS'a geri dönerken, acil bir işle ilgilenmem için birkaç dakika izin verip veremeyeceğini sordum. O günlerde Lahor'daki ilk PLA Bilgisayar Eğitim Merkezinin altyapısından sorumluydum ve işçiler bilgisayar masalarının yüksekliğini kontrol etmemi istemişlerdi. Jane ayrıntıların çoğunu bilmek istiyordu. Bu yüzden Pakistan'daki kütüphane otomasyonunun durumu hakkında derinlemesine konuştuk.

Pakistan kütüphanecilerini kütüphanelerde bilgisayar kullanımını konusunda eğitmek için federal başkentin yanı sıra dört ilde kurulacak beş PLA Bilgisayar Eğitim Merkezi kurma projesi hakkında ona bilgi verdim. Proje lideri olarak Pakistan'daki Hollanda Kütüphane

---

\* Forman Christian College, a Chartered University, Lahore, Pakistan. E-posta: bushra.jaswal@gmail.com  
*Forman Christian College, a Chartered University, Lahore, Pakistan. E-mail: bushra.jaswal@gmail.com*

\*\* İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Bilgi ve Belge Yönetimi Bölümü, İstanbul, Türkiye. E-posta: didar.bayir@medeniyet.edu.tr

*İstanbul Medeniyet University, Department of Information and Document Management, İstanbul, Turkey. E-mail: didar.bayir@medeniyet.edu.tr*

**Geliş Tarihi - Received:** 19.08.2021

**Kabul Tarihi - Accepted:** 22.08.2021

**Yayımlanma Tarihi - Published:** 30.09.2021

Geliştirme Projesi'nden sağlanan fonla Pakistan Kütüphane Derneği için bu projeyi planlamıştım. Ayrıca ona Lahor'daki ilk Bilgisayar Merkezini kurduğumu da söyledim. Başarılı olursa Peşaver, Quetta, Karaçi ve İslamabad'da da bu merkezler kurulacaktı. Projenin yürütüldüğü alanda kısa bir süre durduk. Jane, işin ilerleyişini görmekten heyecan duydu. Bazı grupların eleştirileriyle biraz cesaretim kırılmıştı ve üzülerek “Bu çok zor bir iş Jane! Ama insanlar çabalarımı takdir etmiyor gibi görünüyor.” diye serzenişte bulunmuştum. Jane o zamandan beri yolumu aydınlatan o tarihi sözleri usulca söyledi: “İnsanlar insandır, Büşra! Ve sen sensin. Hatırla! Koşullar ne olursa olsun, asla "SEN" olmayı bırakma.”

Jane A. Lindley, 1990'ların başında gelişmekte olan ülkelerde parlamento kütüphanelerinin geliştirilmesinde kilit rol oynayan Kongre Kütüphanesinin ABD Kongre Araştırma Hizmetlerinden bir uzmandı. O sırada Jane Lindley, 9-12 Mayıs 1992'de Pakistan'ın İslamabad kentinde Ulusal Meclis Kütüphanesi tarafından düzenlenen Asya ve Pasifik Bölgesi Parlamento Kütüphanecileri 2. İki Yıllık Konferansı için Bangladeş'ten Pakistan'ı ziyaret ediyordu.

Daha sonra, özellikle parlamento kütüphanelerinin iyileştirilmesi için çalışmak üzere daha uzun süreliğine Pakistan'a döndü. Onun kütüphane yönetimi ve parlamento araştırma hizmetlerinin kurulması konusundaki desteği ve temel incelemelerine dayanarak USAID gelişmekte olan ülkelerdeki parlamento kütüphanelerinin hizmetlerini iyileştirmek için Asya Vakfı aracılığıyla büyük bir yardım programı başlatmıştı.

Pakistan'da Jane Lindley, parlamento kütüphanelerini yönetmek için “nitelikli personel istihdam etme” kritik sorununu dile getirdi. Parlamento'nun desteğini alarak hem ulusal parlamentolarda hem de bölgesel meclislerde kütüphane hizmetlerinin modernleştirilmesinde önemli ilerlemeler kaydetti. Lindley ayrıca, parlamento araştırma hizmetlerinin en iyi uygulamalarına dayalı olarak Ulusal Meclis ve Senato'nun üyeleri için ayrı araştırma hizmetleri oluşturulmasına yardımcı oldu.

1990 yılında Seul'de Bayan Jane Anne Lindley tarafından başlatılan ve yönetilen çalışmalarla birlikte Asya ve Pasifik Parlamento Kütüphanecileri Derneği (APLAP) kuruldu. APLAP, bölgedeki Parlamento Kütüphanelerinin ortak çıkarlarını etkileyen konulara odaklanır, milletvekillerine sunulan hizmetlerin iyileştirilmesi için yöntem ve teknikler geliştirir ve paylaşır. Bu nedenle, bölgedeki parlamenter kütüphaneciler arasında uzmanlık ve kaynak paylaşımı için önemli bir organ haline gelmiştir. Günümüzde APLAP, IFLA'ya üye bir kurumdur. APLAP'ın Türkiye, Pakistan, Hindistan, Sri Lanka, Bangladeş, Tayland, Tayvan, Kore, Japonya, Filipinler, Malezya, Singapur ve Endonezya dâhil yaklaşık 40 ülkeden üyesi bulunmaktadır. Dernek, her iki yılda bir, genellikle Mayıs ayında bir konferans düzenler. Üye kütüphanelerin küresel bilgi ağları ve getirdikleri zorluklar hakkında en doğru ve güvenilir bilgileri elde etmelerine yardımcı olma misyonuyla parlamento kütüphaneleri için bölgesel bir organizasyondur, böylece kütüphaneler çalışmalarını mümkün olan en iyi şekilde yürütebilirler.

Jane bir arkadaş, akıl hocası ve benim için yol göstericiydi. Jane Lindley'in güçlü girişimleri, birçok gelişmekte olan ülkede parlamento kütüphanesi hizmetlerinin görünümünü değiştirdi. O benim kişisel arkadaşım ve çalışmalarımın destekleyicisiydi. Pakistan'da kaldığı süre boyunca birçok kez bir araya geldik. İslamabad'ı her ziyaret ettiğimde onunla kalırdım ve o da Lahor'da beni ziyaret etme fırsatını asla kaçırmazdı.

Pakistan kütüphaneciliği, onun aslında bizi oldukça ileriye taşıyan etkisinin ve desteğinin gücünü ve samimiyetini asla unutmayacaktır.

Ölümü beni derinden üzdü.